



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

76-е пленарное заседание

Четверг, 30 ноября 2000 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Холкери (Финляндия)

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 41 повестки дня (продолжение)

Вопрос о Палестине

- а) Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/55/35)
- б) Доклад Генерального секретаря (A/55/639)
- в) Проекты резолюций (A/55/L.45, A/55/L.46, A/55/L.47 и A/55/L.48)

Г-н Ахмад (Малайзия) (*говорит по-английски*): Моя делегация с удовлетворением принимает участие в проходящих сегодня в Ассамблее прениях по вопросу о Палестине, которые совпали с празднованием Международного дня солидарности с палестинским народом. Учитывая нынешнюю серьезную ситуацию на оккупированных территориях Палестины, включая Иерусалим, этот день должен стать напоминанием для международного сообщества о нерешенной до сих пор проблеме Палестины и об ответственности, которую он несет за скорейшее восстановление мирного процесса.

Малайзия по-прежнему глубоко обеспокоена эскалацией насилия, охватившего Палестину, особенно Восточный Иерусалим и сектор Газа, а

также ряд арабских поселков в Израиле. В результате недавней вспышки насилия, спровоцированной посещением 28 сентября лидером партии «Ликуд» г-ном Ариэлем Шароном святых мест Харам-аш-Шарифа, было убито более 280 человек, при этом большинство из них составили палестинцы и израильские арабы. Помимо гибели людей и разрушений в результате масштабного применения израильскими силами безопасности смертоносного оружия, тысячи палестинцев получили ранения. Моя делегация скорбит по поводу этой бессмысленной гибели людей и выражает свои глубочайшие соболезнования семьям погибших, а также Палестинскому органу и народу Палестины.

Малайзия осуждает все формы насилия. Мы решительно осуждаем несоразмерное и чрезмерное применение оружия израильскими силами безопасности против палестинского гражданского населения и призываем их положить конец коллективному наказанию палестинцев посредством таких мер, как запрет на передвижение людей, товаров и ресурсов. Эти действия представляют собой грубое нарушение четвертой Женевской конвенции, положения которой распространяются на все территории, оккупированные Израилем с 1967 года. Мы несем прямую ответственность за обеспечение выполнения положений Конвенции и защиту ни в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

чем не повинных граждан, находящихся под израильской оккупацией.

Необходимо принять конкретные меры в целях прекращения нарушений прав палестинского народа. Палестинские лидеры обратились с просьбой к Организации Объединенных Наций о создании сил по охране или наблюдению для осуществления мониторинга за ситуацией на местах в целях обеспечения безопасности безоружного гражданского населения. Это предложение заслуживает поддержки международного сообщества. В целях содействия нормализации обстановки Израиль должен вывести свои вооруженные силы, снять ограничения на передвижение людей и товаров, отменить финансовые санкции в отношении Палестинского органа и проявлять максимальную сдержанность при урегулировании нынешней взрывоопасной ситуации.

Моя делегация призывает Израиль вернуться за стол переговоров и начать честные переговоры с палестинской стороной, ибо это продиктовано необходимостью нахождения окончательного решения этого вопроса в интересах всех соответствующих сторон. Необходимо предпринять все усилия для достижения целей установления мира, безопасности и сотрудничества, которые дороги всем народам в этом регионе. Должны быть выполнены все обязательства, принятые в рамках существующих соглашений. Совершенно очевидно, что другой альтернативы достижения этой цели не существует. Поэтому международное сообщество должно поощрять стороны предпринимать необходимые усилия в целях урегулирования этого вопроса путем переговоров. Другой реальной альтернативы не существует.

Сегодня более, чем когда-либо, Организация Объединенных Наций должна сыграть важную роль в обеспечении реализации неотъемлемых прав народа Палестины, и в первую очередь его права на самоопределение. Наша Организация должна продолжать свое участие, и в качестве гаранта международной законности и в качестве органа, осуществляющего мобилизацию и предоставление международной помощи в целях развития. Необходимо и дальше оказывать поддержку деятельности учреждений и комитетов Организации Объединенных Наций, в особенности тех, которые занимаются палестинским вопросом, таким, как

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

Со своей стороны, Малайзия в течение многих лет оказывает помощь палестинцам в денежной и натуральной форме как по линии Организации Объединенных Наций, так и на двусторонней основе. Эта помощь состоит в выплате ежегодных взносов в БАПОР, оказании содействия программам технической помощи, обучении летчиков, а также модернизации телекоммуникационных систем и других объектов инфраструктуры.

Моя делегация искренне надеется, что в скором времени палестинский народ завершит свой долгий путь к обеспечению государственности и тем самым осуществит свою давнюю мечту. Малайзия и впредь будет оказывать поддержку палестинцам в их справедливой и законной борьбе за самоопределение, в том числе за осуществление своего права на создание независимого и суверенного государства с Аль-Кудс аш-Шарифом в качестве столицы. Создание такого государства наряду с осуществлением всех международных резолюций по палестинскому вопросу явится гарантией установления прочного мира между Израилем и Палестиной. Мы с нетерпением ждем того времени, когда мы сможем приветствовать государство Палестину в качестве члена сообщества наций в этой Организации. В этой связи мы решительно поддерживаем усилия председателя Арафата, направленные на провозглашение независимого палестинского государства.

Мы уверены в том, что под смелым и мудрым руководством председателя Арафата, палестинский народ одержит победу в своей справедливой борьбе. Международное сообщество обязано оказать решительную поддержку палестинскому руководству и народу в их неустанных и мирных усилиях, направленных на достижение справедливости, свободы и независимости.

В соответствии с давней и неизменной поддержкой, которую Малайзия оказывает

палестинскому народу и его руководству, моя делегация, как и в предыдущие годы, присоединяется к числу соавторов четырех проектов резолюций, представленных по этому пункту повестки дня.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Вопрос о Палестине переживает критический период, характеризующийся серьезными последствиями, тормозящими мирный процесс между арабами и израильянами, главным образом в результате невыполнения израильской стороной резолюций Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций, а также международных соглашений, которые Израиль подписал с палестинцами.

Израиль превратил мирный процесс в процесс осады и геноцида безоружного палестинского народа, используя грубую военную силу для установления блокады и изоляции этого народа на его собственной родине. Израильские оккупационные силы продемонстрировали, что они не имеют себе равных по жестокости, ибо они специализируются на убийстве детей и применении методов, в результате которых появляются все новые сироты и вдовы, будто Израиль стремится уничтожить весь палестинский народ.

Осквернение Шароном святой мечети Аль-Акса при поддержке большого числа охранников является лишь одним из звеньев в длинной цепи израильских провокаций и посягательств на мусульманские святыни и храмы. Достаточно упомянуть преднамеренную стрельбу в мечети Аль-Акса, открытую израильским экстремистом в 1969 году, и выпад верховного раввина израильской армии и 50 его последователей, когда они стали молиться в мечети Аль-Акса в 1967 году. Аналогичный акт насилия повторил другой раввин в 1973 году. Другие акты агрессии в отношении Харам-аш-Шарифа имели место в 1998, 1990, 1991, 1993 и 1994 годах. Насилие было и остается израильским методом обращения с палестинцами и их правами в ходе палестинского восстания.

Палестинское восстание является ответом на этот метод преследования и насилия. Именно Израиль несет всю полноту ответственности за все акты насилия и терроризма. Сторона, прибегающая к насилию, — та, которая использует силу, как это делает Израиль, применяя армейское оружие —

танки, ракеты и боевые вертолеты против детей, вооруженных одними камнями. То, что мы сегодня видим на оккупированных палестинских территориях, происходит в результате глубокого отчаяния палестинцев. Палестинцы более не в состоянии сдерживать свой гнев, страдания и боль после долгих лет проволочек и задержек со стороны Израиля в выполнении резолюций Совета Безопасности и различных соглашений с палестинцами.

Статус палестинцев не изменился. Они по-прежнему страдают под игом оккупации, не видя никаких перспектив на обретение права на независимость, свободу и безопасное проживание как любой другой народ. Израильские поселения продолжают разрастаться наряду с расширением политики уничтожения жилищ и захвата земель. В силу несправедливой практики Израиля уровень безработицы среди палестинцев сейчас в три раза выше, чем во время подписания соглашений в Осло. Годовой доход палестинцев сократился на 33 процента. Палестинцы не контролируют свои ресурсы и свою судьбу. Им постоянно и по любой причине угрожают тюрьмой. Оккупирующая держава, Израиль, имеет право вновь оккупировать районы, откуда ее войска были выведены, арестовывать кого угодно, закрывать границы, блокировать местности, сеять голод и превращать оккупированные территории в большую тюрьму, где царят террор и ужас.

Текущие события в оккупированной Палестине подтверждают, что Израиль не отказался от высокомерной позиции силы и насилия как средства сдерживания. Единственной гарантией его безопасности является не безопасность как таковая, вопреки его утверждениям, а подавление всякого, кто находится рядом с ним, о чем свидетельствуют его действия. Израиль пока не готов к историческому примирению с палестинцами, которое гарантировало бы свободу и достоинство, справедливый и всеобъемлющий мир для всех.

Королевство Саудовской Аравии возлагает на Израиль вину за серьезные последствия недавних событий и убийства, совершаемые им на палестинской территории. С этой трибуны Королевство осуждает все зверские акты Израиля в ходе его военной агрессии против палестинцев. Эти акты совершаются в нарушение всех гуманитарных принципов. Королевство Саудовской Аравии

призывает международное сообщество и коспонсоров мирного процесса принять незамедлительные меры для прекращения преступлений со стороны Израиля против Палестинского органа и палестинского народа.

Исходя из своей заинтересованности в справедливом и прочном мире и установлении безопасности и стабильности в регионе, Королевство Саудовской Аравии с самого начала выступало в поддержку мирных переговоров и приняло участие в Мадридской конференции и в многосторонних переговорах. Правительство Королевства Саудовской Аравии вновь заявляет о том, что прочный, справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке возможен лишь при полном восстановлении законных прав палестинского народа, включая его право на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме. Израиль должен также выполнить резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и доказать полную приверженность принципу возврата всех палестинских территорий, оккупированных с 1967 года в обмен на мир. Необходимо реализовать право палестинских беженцев на возвращение на родину и право на возврат их имущества и права тех, кто не желает возвращаться, на получение компенсации, а также добиться полного ухода Израиля с сирийских Голанских высот, оккупированных в 1967 году, и оккупированных земель в Южном Ливане.

Королевство Саудовской Аравии подтверждает, что вопрос об Иерусалиме — это вопрос арабов и ислама и никакой торговли, никаких уступок по нему быть не может. Мы от него не откажемся, потому что он, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, — неотъемлемая часть оккупированной арабской территории. Мы призываем международное сообщество в целом и коспонсоров мирного процесса, в частности, занять решительную позицию и заставить Израиль прекратить агрессию против невооруженных палестинцев, возобновить мирный процесс и незамедлительно выполнить все приглашения с палестинцами. Коспонсоры мирного процесса несут особую ответственность за ухудшение нынешней ситуации, поскольку положение спонсора обязывает его обеспечить правильный подход к мирному процессу и подотчетность тех, кто несет

ответственность за его затягивание. Арабская сторона в полной мере привержена мирному процессу, определив его в качестве своей стратегии, проявила всю возможную гибкость и подтвердила свое стремление к справедливому и всеобъемлющему миру. По этой причине спонсоры мирного процесса должны приложить все усилия, с тем чтобы прекратить чреватую серьезными последствиями эскалацию правительством Израиля нынешней ситуации, заставить его уважать мнение международного сообщества и выполнить резолюции Организации Объединенных Наций.

Королевство Саудовской Аравии подтверждает требования, заявленные на недавней встрече арабских государств на высшем уровне, относительно необходимости сформировать нейтральную комиссию по установлению фактов в рамках Организации Объединенных Наций, которая представит Совету Безопасности и Комиссии по правам человека доклад о серьезном ухудшении обстановки в оккупированной Палестине и убийствах, совершаемых оккупационными силами. Она должна также откликнуться на просьбу Палестинского органа о направлении международных наблюдателей на оккупированные территории, включая Восточный Иерусалим в целях полного прекращения агрессии против детей, женщин и гражданского населения на оккупированных арабских территориях.

Мало говорить о мире, необходимо содействовать его достижению, предпринимая соответствующие действия, проявляя полную приверженность согласованным положениям и выполняя все резолюции международного сообщества. Народ не уступит перед лицом несправедливости и не согласится жить под гнетом оккупации, лишенный свободы и достоинства, поскольку несправедливость при продолжающемся отсутствии мирного процесса приведет лишь к сопротивлению, осуществлению законного права на прекращение несправедливости и агрессии. Решение не в том, чтобы уступить, а в том, чтобы добиться мира на основе справедливости.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Вчера Организация Объединенных Наций и международное сообщество отмечали Международный день солидарности с палестинским народом. Знаменательно, что с этим совпало начало обсуждения Генеральной

Ассамблеей вопроса о Палестине по пункту 41 повестки дня.

С Вашего разрешения, г-н Председатель, Бангладеш объединит свое заявление по данному пункту повестки дня с заявлением по пункту 40 повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке».

Прежде всего моя делегация хотела бы воздать должное послу Ибре Дегену Ка, Сенегал, за руководство Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и за его представление доклада Комитета, содержащегося в документе A/55/35.

Вчера в своем послании по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом премьер-министр Бангладеш шейх Хасина заявил:

«Давайте вспомним, что сегодняшний день был посвящен Генеральной Ассамблеей подтверждению того, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине».

Уже сама по себе иностранная оккупация представляет собой вопиющее нарушение прав человека. Длительная оккупация лишь затрудняет процесс примирения. Оккупация Израилем палестинской и других арабских территорий является очевидным нарушением и подтверждением постоянного неуважения к международному праву. Израильские поселения на оккупированных территориях всегда являлись источником напряженности. Мы разочарованы тем, что из 194 израильских поселений на оккупированных палестинских территориях после подписания соглашений в Осло было построено или расширено 67 поселений. Решение Израиля о расширении муниципальных границ Иерусалима обсуждалось в Совете Безопасности в июне 1998 года. Международное сообщество настоятельно призвало Израиль воздержаться от осуществления своего решения, поскольку его реализация создала бы новый дисбаланс в структуре населения города в нарушение моратория, введенного Советом Безопасности.

Бангладеш решительно осуждает проводимую Израилем политику систематического нарушения

прав человека на оккупируемых территориях. Мы заявляем о своей полной солидарности с нашими палестинскими и арабскими братьями в этом вопросе. Мы хотели бы вновь заявить, что в соответствии с четвертой Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций оккупирующая держава обязана гарантировать основные права человека населению в условиях оккупации. Совет Безопасности в своих резолюциях, принятых за эти годы, подтвердил признание применимости четвертой Женевской конвенции к территориям, оккупируемым с 1967 года, включая Иерусалим. Поэтому причины для одностороннего отказа нет.

В октябре и в нынешнем месяце мы рассматривали в Совете Безопасности сложившуюся ситуацию на Ближнем Востоке и на палестинских территориях. К обсуждению этого вопроса вернулась и десятая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи. Моя делегация выступила на этих заседаниях и выразила глубокую озабоченность в связи с эскалацией насилия на оккупированных территориях и применением чрезмерной силы против палестинского гражданского населения израильскими войсками, что приводит к большим жертвам. Последние военные акции Израиля, включая ракетный обстрел гражданского населения, не поддаются никакому логическому осмыслению. Взрыв школьного автобуса, в результате чего погибло двое гражданских лиц и получили ранения школьники, был актом терроризма, трагическим и неспровоцированным. Мы его решительно осуждаем.

Прискорбно, что положение на Ближнем Востоке столь быстро ухудшилось, особенно в тот момент, когда в мирном процессе, казалось бы, должен был вот-вот произойти прорыв. Мы хотели бы воздать должное палестинскому руководству за его приверженность делу достижения мирного урегулирования ближневосточной проблемы. Достижение соглашения в Шарм-эш-Шейхе вопреки всем ожиданиям стало красноречивым подтверждением приверженности палестинского руководства делу мира. Моя делегация хотела бы также выразить глубокую признательность Генеральному секретарю за его непрекращающиеся

усилия по содействию достижению прочного урегулирования палестинского вопроса, включая нынешнее участие в направлении в регион миссии по установлению фактов.

Хотел бы вновь заявить о полной и неизменной поддержке Бангладеш законного и неотъемлемого права палестинского народа на собственное суверенное и независимое государство. Мы подчеркиваем необходимость осуществления резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

Бангладеш вновь хотела бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за палестинские и другие оккупированные Израилем арабские территории вплоть до достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования. Мы считаем, что развертывание международных наблюдателей будет способствовать значительному ослаблению напряженности.

Позвольте закончить выступление подтверждением того, что Бангладеш присоединилась к числу авторов проектов резолюций, представленных Генеральной Ассамблее для принятия решения по пунктам 41 и 40 повестки дня.

Г-н де Сарам (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Шри-Ланка неизменно и последовательно, твердо и безоговорочно поддерживает борьбу палестинского народа под руководством Председателя Арафата за осуществление его неотъемлемых прав, включая право на государственность. Трагические, шокирующие события, происшедшие на оккупированных территориях за последние несколько недель, — массовые гибель и ранения людей, нанесение крупного ущерба имуществу — придают сегодняшнему рассмотрению Генеральной Ассамблеей вопроса о Палестине глубоко тревожный характер.

Те, кто имеют для этого возможности, неустанно стремятся к достижению конечной цели справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, при этом с момента, когда Организация Объединенных Наций впервые проявила озабоченность в отношении вопроса о Палестине, одной из ее главных ответственностей являлось

информирование общественности о политических, экономических и социальных условиях палестинцев на оккупированных территориях. Именно эту ответственность неустанно стремится осуществить Организация Объединенных Наций. Она делает это различными способами, и видную роль играет в этом Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, доклад которого представлен сегодня на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в документе A/55/35.

Я выражаю глубокую признательность Шри-Ланки Председателю Комитета, Постоянному представителю Сенегала послу Ибру Дегену Ка и всему Комитету в целом за проделанную Комитетом работу, за доклад, который Комитет представил Генеральной Ассамблее, и за реализуемую Комитетом широкую программу в интересах палестинцев. В своем докладе Комитет рассказывает о серьезных трудностях, с которыми приходится сталкиваться на оккупированных территориях. Они серьезно сказываются на повседневной жизни палестинцев и на состоянии палестинских земель и явно не совместимы с принятыми нормами прав человека и гуманитарными ценностями. В докладе Комитета сообщается о весьма серьезных вещах: поселениях и острой напряженности, которую эти поселения порождают; общих и личных проблемах, вызываемых широкими ограничениями на передвижение людей и перевозку грузов; проблемах, вызываемых закрытием Газы и Западного берега; Восточном Иерусалиме и сложностях и особых трудностях, связанных с Восточным Иерусалимом; и крайне депрессивном характере экономических и социальных условий на оккупированных территориях.

Прямые и косвенные последствия полной оккупации территории народа в течение длительного времени оказывают сильное травматическое воздействие как на жителей оккупированных территориях, так и на самих оккупантов.

Шри-Ланка разделяет удовлетворение международного сообщества в связи с прогрессом, который постепенно обеспечивается в ходе мирного процесса, несмотря на возникающие задержки и препятствия. В докладе Комитета сообщается о постепенном, но вместе с тем обнадеживающем развитии мирного процесса — процесса, на

который все возлагают большие надежды. Ожидалось, что в недалеком будущем мирный процесс сможет привести к ощутимому улучшению тяжелых условий, в которых приходится жить огромному числу людей в Газе, на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме.

Однако трагические события на оккупированных территориях еще раз, к сожалению, продемонстрировали, что в случае, когда в конфликт вступают глубокие человеческие чувства, когда преобладает чувство разочарования и безнадежности, когда напряженность достигает высокого взрывоопасного уровня, чуткость и внимание являются главным условием предотвращения того, чтобы насилие не охватило все население, включая ни в чем не повинных мирных граждан и детей. К сожалению, человечество в очередной раз оказалось неспособным проявить эту чуткость и внимание, и насилие вспыхнуло вновь, охватив огромное множество людей.

В своем докладе Комитет заявляет о своей глубокой озабоченности в связи с событиями, начавшимися в конце сентября этого года в Восточном Иерусалиме и на оккупированных территориях; в нем также говорится о характере применяемого военного оружия, чрезмерном применении силы израильскими властями и о большом числе убитых и раненых палестинцев.

Делегация Шри-Ланки, как и другие делегации, выражает надежду на то, что все, кому сегодня приходится страдать, скоро обретут спокойствие, и в конце концов будут собраны воедино осколки мирного процесса, и будет возобновлен процесс диалога и мира.

Г-н Бен Мустафа (Тунис) (*говорит по-арабски*): Мы вновь рассматриваем вопрос о Палестине. Мы каждый год следуем этой традиции, однако сегодняшняя дискуссия проводится в новой обстановке, и эта обстановка существенно ухудшилась по сравнению с условиями, в которых проходили дискуссии в Генеральной Ассамблее в прошлом году, а также по сравнению с периодом, когда мирный процесс на Ближнем Востоке только начинался.

Ситуация на оккупированных территориях носит поистине трагический характер. Все предыдущие ораторы рисовали одну и ту же

картину: политическая ситуация и ситуация в плане безопасности на палестинских территориях существенно ухудшилась в результате разочарования и утраты надежды на продолжение мирного процесса среди жителей оккупированных территорий. Все эти события произошли после того, как лидер израильской партии «Ликуд» осквернил мечеть Аль-Акса во время своего провокационного визита, приведшего к взрыву насилия на оккупированных территориях и усилению напряженности.

В Кемп-Дэвиде Израиль объявил о том, что он собирается проводить политику свершившегося факта в оккупированном Иерусалиме, лишив тем самым мирный процесс какого-либо смысла. В результате мы стали свидетелями нового цикла насилия и конфронтации, о которых мы давно предупреждали. Израиль прибегает к чрезмерному применению силы против безоружного палестинского народа, который выражает свой протест против проведения подобного рода политики свершившегося факта. В результате этого 300 палестинских мучеников погибли, и более 3000 палестинцев получили ранения. В то же время, оккупирующие силы используют весь свой механизм подавления, осуществляют террористические и репрессивные действия против палестинских жителей в Восточном Иерусалиме и на других оккупированных палестинских территориях. Эти действия представляют собой грубое нарушение положений Женевской конвенции 1949 года о защите гражданских лиц во время войны. Эти действия противоречат всем международным нормам. Они представляют собой неслыханную эскалацию насилия, осуществляемую Израилем. Эта ситуация выливается в гуманитарную катастрофу на оккупированных территориях и представляет собой угрозу для безопасности и условий жизни палестинцев.

Мы решительно осуждаем действия Израиля. Мы полностью поддерживаем палестинский народ и его неотъемлемые права на осуществление борьбы с этой политикой свершившегося факта. Мы поддерживаем законное право палестинцев на создание своего собственного государства с Иерусалимом в качестве столицы.

Организация Объединенных Наций должна удвоить свои усилия в целях обеспечения эффективной защиты законных прав палестинского

народа, должна принять практические меры для обеспечения этих прав и использовать международные силы в этих целях. Создание комиссии по расследованию является шагом, который следует предпринять для того, чтобы пролить свет на события, которые в действительности происходят на оккупированных территориях. Эта комиссия также поможет пролить свет на грубые нарушения прав палестинского народа. Эта комиссия, созданная 7 декабря 2000 года, должна как можно быстрее провести расследование в отношении этих преступных действий в целях предотвращения их повторения в будущем, как было подтверждено на десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в октябре этого года и приведшей к принятию резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности в этом же месяце.

В результате сложившейся взрывоопасной ситуации на оккупированных палестинских территориях палестинский народ оказался на краю пропасти. Мы должны прекратить рассматривать эту ситуацию лишь с точки зрения безопасности; мы должны рассмотреть коренные причины, лежащие в основе этой враждебности и конфронтации. Ситуация на оккупированных территориях остается неустойчивой и по сути представляет собой политическую проблему; она требует политического решения, которое бы позволило искоренить основные причины эскалации, напряженности и конфронтации. Если мы хотим урегулировать эту ситуацию, то международное сообщество должно взять на себя определенную долю ответственности; оно должно направить мирный процесс в нужное русло и обеспечить нахождение подлинного, а не ущербного решения вопроса о Палестине. Оно должно найти способ, который позволил бы палестинцам осуществить его неотъемлемое право на создание независимого государства на палестинской земле с Иерусалимом в качестве столицы. Справедливое и прочное решение должно включать в себя полный и безоговорочный вывод израильских сил с Голанских высот в осуществление резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

Мы призываем спонсоров мирного процесса и членов Европейского союза содействовать

восстановлению мира, с тем чтобы предотвратить полный крах мирного процесса и реализовать соглашения, достигнутые в Мадриде.

В послании, адресованном Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в связи с Международным днем солидарности с палестинским народом, Президент Туниса заявил, что Тунис испытывает озабоченность в связи со справедливой борьбой палестинского народа и хотел бы оказывать ему поддержку, как это было в прошлом, и настоятельно призвал вернуться за стол переговоров. Для этого необходимо, чтобы были выполнены главные условия. То есть Израиль должен положить конец угнетению беззащитного палестинского народа и должен уйти со всех оккупированных палестинских и арабских территорий, с тем чтобы можно было осуществить законные национальные права палестинского народа.

Успех мирного процесса зависит также от других международных усилий. В этой связи мы считаем, что мы должны помочь народу Палестины восстановить его инфраструктуру, поскольку это является основой будущего палестинского государства. Мы должны помочь палестинцам на всех направлениях. Такая международная помощь является одной из главных основ мирного процесса.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его усилия, особенно в ходе его последней миссии в этот регион. Он продемонстрировал, что он полностью осознает свои обязанности в соответствии с Уставом в плане сдерживания этого кризиса. Это подчеркивает ведущую и главную роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в ближневосточном регионе.

В этом заключается одна из главных обязанностей Организации Объединенных Наций в контексте многих резолюций, принятых нашей Организацией начиная с появления ближневосточного вопроса. Эти резолюции должны выполняться Организацией Объединенных Наций, которая должна не смягчать свою позицию, а продолжать работать во имя мира и создания независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме.

Мирные усилия требуют того, чтобы Израиль выполнил все соглашения, которые он добровольно заключил с палестинской стороной. Израиль должен положить конец своей политике строительства поселений на палестинской земле. Мы должны также увидеть тот день, когда палестинский народ вновь обретет свои права в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны. Необходимо найти справедливое решение в рамках переговоров об окончательном статусе Иерусалима и о палестинских беженцах; эти вопросы обсуждались в Кемп-Дэвиде, и у нас возникли сомнения относительно подлинных устремлений Израиля к справедливому миру, основанному на международном праве.

В заключение я хотел бы выразить признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за большие усилия, которые он предпринимал под активным председательством Сенегала. Эта работа должна привести к окончательному решению вопроса о Палестине.

Г-н Фархади (Афганистан) (*говорит по-арабски*): Выступая от имени делегации Исламского государства Афганистан, я хотел бы высказать ряд замечаний по пункту 41 повестки дня «Вопрос о Палестине».

Вот уже тридцать три года прошло с тех пор, когда была принята резолюция 242 (1967), содержащая призыв к Израилю положить конец его оккупации палестинских территорий. В течение этих лет арабский палестинский народ переживал всевозможные тяготы, проявляя исключительное терпение, в надежде на то, что будет положен конец несправедливости, жертвой которой он стал. Однако его страдания усугублялись с каждым годом, и он стал терять терпение. Так же, как и арабы и мусульмане во всем мире и те, кто страдал в результате того, что стал жертвой иностранной оккупации.

Организация Объединенных Наций была и остается лучом надежды для палестинского народа. Было бы неверно утверждать, что Организация Объединенных Наций не является рамками для рассмотрения этого вопроса и что обе стороны вынуждены вести переговоры непосредственно друг с другом.

На одном из заседаний Генеральной Ассамблеи в 1967 году г-н Абба Эбан, в то время представитель Израиля при Организации Объединенных Наций, обещал, что Израиль будет следовать принципам справедливости и равноправия; однако большинство израильских руководителей, которые сменили его, не сдерживали этого обещания, которое, как выяснилось, было неискренним и обманчивым.

Во-первых, палестинский народ был лишен права на самоопределение в результате военной оккупации. Каждый знает о том, что недопустимо оккупировать и узурпировать землю других народов с помощью силы и военных действий. Израиль усложнил проблему, когда он стал допускать и даже поощрять расселение израильтян на оккупированных территориях. Этот процесс создания поселений стал возможным благодаря помощи в виде займов и всевозможных услуг, предоставляемых Израилем поселенцам. Сейчас эти поселенцы вынуждены носить оружие с собой день и ночь, с тем чтобы защитить поселения, которые стали своего рода военными крепостями.

Путь, которым следует Израиль, это не путь страны, которая действительно хочет жить в рамках спокойных и безопасных международных границ. Израиль проводит свою экспансионистскую политику за счет других. В такой ситуации все достойные свободолюбивые люди будут пытаться защитить свою землю и свое право на самоопределение. Именно такая ситуация и сложилась на сегодняшний день в Палестине.

Новый этап начался 4 сентября 1999 года, с подписанием меморандума в Шарм-эш-Шейха. Однако, всего лишь год спустя — 28 сентября 2000 года — один из израильских лидеров, г-н Шарон, осквернил Аль-Харам аш-Шариф. Г-н Шарон уже и ранее создал прецедент провоцирования смертоносных расправ над палестинцами. Его действия в тот день были нацелены исключительно на то, чтобы спровоцировать и разжечь насилие. Второй этап интифады начался в результате именно этой провокации. Безоружных палестинцев теперь повседневно убивают смертоносной силой, и бесчисленное их множество получают ранения или пожизненные увечья, что усложняет и отягощает их жизни. Неужели Израиль в самом деле ждет от этих людей и их семей установления с ним сердечных и

добрососедских отношений на всю их оставшуюся жизнь?

Для возобновления мирного процесса его необходимо основывать на последнем из соглашений, а именно — на прошлогоднем Шарм-эш-Шейхском меморандуме. Цель этого документа заключалась в обеспечении продолжения мирного процесса до установления на Ближнем Востоке справедливого, всеобъемлющего и прочного мира. В основе этого процесса должен также лежать принцип «земля в обмен на мир» и императив возвращения палестинцам всех оккупированных территорий, в том числе Священного Иерусалима. Наконец, мирный процесс должен быть возобновлен с целью выполнения резолюций Совета Безопасности и уже достигнутых двумя сторонами договоренностей.

Только тогда нам удастся продвинуться к подписанию двумя сторонами окончательного мирного договора, за счет чего будут обеспечены все права палестинского народа. В числе этих прав — права на самоопределение, на возвращение себе своих земель, включая Аль-Кудс аш-Шариф, и создание своего собственного независимого государства, что является неотъемлемой частью права на самоопределение.

Делегация Афганистана хотела бы выразить свою поддержку требованию Палестины положить конец репрессивным действиям Израиля и возобновить мирный процесс. Мы также поддерживаем палестинское требование о всестороннем выполнении резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности и необходимости принятия комиссией по расследованию эффективных мер по разоблачению окружающих эти инциденты фактов и обеспечению того, чтобы это никогда больше не повторилось. Кроме того, мы поддерживаем призыв Палестины обеспечить защиту палестинского гражданского населения, живущего в условиях израильской оккупации. Единственным средством выполнения этой задачи является размещение наблюдателей Организации Объединенных Наций на всех оккупируемых Израилем с 1967 года территориях.

Короче говоря, Израиль ни за что не добьется мира и не обретет чувства безопасности до тех пор, пока он не вернет палестинцам все их законные права и не выполнит все соответствующие

принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей резолюции, в том числе положения Шарм-эш-Шейхского меморандума. Если же он выполнит эти обязательства, тогда удастся заключить с палестинцами мирный договор.

Г-н Кобаяси (Япония) (*говорит по-английски*): Разразившееся девять недель назад в Иерусалиме насилие уже стало причиной многочисленных ранений и унесло более 250 жизней, причем подавляющее большинство жертв — палестинцы, и большинство из них — гражданские лица. Мы глубоко опечалены такой ситуацией и выражаем глубочайшие соболезнования и искреннее сочувствие понесшим утрату семьям. В результате почти повседневных жестоких столкновений и карательных мер потери продолжают расти. Прошло уже более месяца с тех пор, как благодаря главным образом интенсивным дипломатическим усилиям Генерального секретаря, а также Соединенных Штатов, Египта и других государств в Шарм-эш-Шейхе двумя сторонами была достигнута договоренность прекратить враждебные действия. Однако ни одна из сторон этого не сделала, и трагедия продолжается.

Отношение Японии к нынешнему кризису недвусмысленно и высказывалось неоднократно. Мы глубоко сожалеем об эскалации насилия между этими двумя сторонами — насилия, которое по-прежнему уносит жизни многих людей. Мы строго осуждаем провокационные действия, насилие и чрезмерное применение силы, которым нет никакого оправдания, каковы бы ни были обстоятельства. Мы сожалеем о том, что в Газе и на Западном берегу по-прежнему предпринимаются действия, противоречащие достигнутому в Шарм-эш-Шейхе взаимопониманию. Крайне прискорбны недавние взрывы бомб и карательные бомбардировки с использованием боевых вертолетов, совершенные несмотря на усилия разрядить обстановку. Мы настоятельно призываем стороны, которых это касается, проявлять максимум сдержанности, воздерживаться от любых обостряющих ситуацию действий и выполнять Шарм-эш-Шейхское соглашение. Только тогда в регионе будет восстановлено спокойствие и люди получат возможность вновь вернуться к нормальной жизни. Мы также призываем все соответствующие стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы еще больше

осложнить ситуацию, таких как пересечение «голубой линии», установленной Организацией Объединенных Наций в мае текущего года с целью подтвердить уход Израиля из Ливана.

Каждая новая жертва — это невозместимая трагическая утрата, и шрамы горечи и озлобления все глубже врезаются в сердца людей, значительно осложняя достижение мирного урегулирования. Настоятельнейшим приоритетом сейчас является прекращение кровопролития и дальнейшей гибели людей. Любые дальнейшие меры надлежит серьезно продумать и принимать. Полезным для смягчения ситуации на местах могло бы быть международное присутствие при наличии сотрудничества обеих сторон, которых это касается, и мы поддерживаем усилия Генерального секретаря по изучению такой возможности. Мы также одобряем учреждение в осуществление решений Шарм-эш-Шейхской встречи комиссии по установлению фактов. Особо мы поддерживаем ее намерение руководствоваться целью разорвать порочный круг насилия. Надеемся, что она будет вести свою работу по возможности быстрыми темпами.

Нынешний кризис более, чем когда-либо, крепит в нас убежденность в том, что достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке совершенно необходимо. Мы осознаем, что стороны утратили доверие друг к другу, однако призываем их немедленно преодолеть свое взаимное недоверие с тем, чтобы быть в состоянии возобновить диалог и с помощью переговоров изыскать пути мирного урегулирования. Это единственный способ добиться истинного мира.

Этот кризис может быть урегулирован лишь посредством использования заинтересованными сторонами серьезных и изобретательных мер при активной поддержке и поощрении международного сообщества. Мы приветствуем все дипломатические усилия, предпринятые Генеральным секретарем и другими участниками в этой связи. Со своей стороны, Япония подтверждает поддержку мирных переговоров и сохраняет приверженность оказанию максимально возможного содействия мирному процессу.

Г-н Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): В ходе прошлогодних прений по этому пункту повестки дня моя делегация, как и другие,

приветствовала мирное послание, с которым выступил премьер-министр Эхуд Барак, и его приверженность мирному процессу. К сожалению, эйфория по поводу его избрания длилась недолго, ибо последовавшие вслед за этим переговоры постигла та же участь, что и предыдущие, а именно, возникали все новые кризисы, которые требовали урегулирования, устанавливались новые сроки, которые затем вновь продлевались, что в конечном итоге и завело мирный процесс в тупик.

Новые надежды, возникшие у международного сообщества после пятнадцатидневного наставнического уединения в Кемп-Дэвиде, были разрушены в результате вспыхнувшего в сентябре насилия, унесшего сотни жизней ни в чем неповинных людей, в том числе детей. Эти события породили глубокий пессимизм относительно будущего мирного процесса, поскольку они поставили под угрозу выполнение основных договоренностей, достигнутых в ходе встречи на высшем уровне. Уровень эскалации и интенсивности конфликта отражают степень разочарования, крушения иллюзий и отчаяния палестинцев по поводу невыполненных соглашений. В самом деле, насилие наглядно показало, что может стать альтернативой миру в регионе, страдающем от бесконечных вспышек насилия, которые порой достигают уровня чудовищного кровопролития.

Моя делегация глубоко обеспокоена продолжающимися столкновениями, в частности из-за того, что они приводят к ужесточению позиций и подрыву доверия между израильтянами и палестинцами. Эти печальные события выгодны лишь радикальным и экстремистским элементам по обе стороны, единственная цель которых — сорвать мирное урегулирование палестинского вопроса. Насилие лишь порождает насилие, и его трагические последствия оставляют глубокие душевные раны и шрамы, от которых страдают целые поколения.

В то же время призывы к достижению компромиссов и проявлению гибкости не должны приводить к подрыву основных принципов, лежащих в основе мирного процесса, а именно: принципа «земля в обмен на мир» и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу, в особенности резолюций 242 (1967) и 338 (1973), в

которых, среди прочего, содержится призыв к выводу израильских сил со всех оккупированных арабских территорий.

С учетом эмоций и чувств, которые вызывает у обеих сторон Иерусалим, колыбель религий и достояние народов, вопрос о судьбе этого города имеет для всех нас особенно важное значение, ибо он составляет суть мирного процесса. Нахождение мирного и справедливого решения вопроса о будущем статусе Иерусалима стало бы важнейшим вкладом в дело установления всеобъемлющего мира и безопасности в регионе.

Вопрос о палестинских беженцах является самой давней и острой проблемой беженцев в мире. Этот волнующий вопрос, который находится на совести международного сообщества с 1948 года, был затронут на кэмп-дэвидской встрече на высшем уровне. Абсолютно недопустимо, чтобы в эпоху демократизации, население численностью около 4 млн. человек было обречено на проживание в лагерях беженцев, нередко в не достойных человека условиях. Тяжелые социально-экономические условия беженцев могут вызвать у них лишь недовольство и отчаяние, что неизбежно выльется в конфликт.

Мы настоятельно призываем Израиль выполнить свои моральные и юридические обязательства в соответствии с положениями резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, в которой, среди прочего, подтверждается основополагающее право любого беженца, а именно: право на возвращение к себе домой, возврат имущества и получение компенсации теми, кто принимает решение не возвращаться. В этой связи мы воздаем должное Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) г-ну Питеру Хансену и его сотрудникам за их неустанные усилия, направленные на облегчение страданий палестинских беженцев, которые они испытывают на протяжении последних пятидесяти лет, посредством предоставления социально-экономической помощи. Мы призываем международное сообщество предоставить Агентству адекватное финансирование, чтобы оно имело возможность осуществлять свои функции.

Для того чтобы мир мог установиться и укрепиться, он должен сопровождаться экономическим ростом и развитием, а также улучшением социальных условий жизни населения. Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа свидетельствует о том, что положение палестинцев за последние годы значительно ухудшилось, несмотря на ряд реальных успехов, которые были достигнуты Палестинским органом в сфере построения основных общественных институтов, предоставления социальных услуг и создания новых рабочих мест. Разве можно ждать от народа, пережившего столько лишений и разочарований, проявления каких-либо иных чувств, кроме недоверия и враждебности? Мы призываем международное сообщество, и в особенности страны-доноры и учреждения Организации Объединенных Наций, продолжать оказывать содействие Палестинскому органу в осуществлении его социальных проектов и программы развития в целях создания прочной основы для будущего мира и стабильности в регионе.

Мы выражаем нашу искреннюю признательность Комитету и другим учреждениям за их неизменную приверженность правому делу палестинского народа и содействие повышению информированности международного сообщества в отношении вопроса о Палестине. Мы настоятельно призываем его продолжать рассмотрение вопроса о Палестине и предоставлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

Международное сообщество не должно уклоняться от выполнения своего долга по отношению к палестинскому народу в этот решающий и сложный момент. Мы призываем соавторов мирного процесса и членов сообщества наций активизировать свои усилия в целях нахождения справедливого решения палестинского вопроса. Международная поддержка мирного процесса является единственной гарантией его окончательного успешного завершения.

Нет никаких сомнений в том, что палестинское государство будет создано в конечном итоге. Чего бы это не стоило в плане человеческих страданий, недопустимо, чтобы в современном мире народ, обладающий своей собственной

культурой и политической самобытностью, находился под постоянной оккупацией.

Израилю и Палестине предначертано судьбой жить вместе в качестве соседей, и ужасающие последствия насилия, такие как смерть ни в чем неповинных детей, могут подрывать любые попытки установления в будущем мирных и сердечных отношений между ними. Поэтому мы поддерживаем призывы к снижению напряженности и достижению конечной цели восстановления спокойствия и создания условий для возобновления переговоров по выработке соглашения об окончательном статусе. Оба лидера должны набраться мужества для принятия трудных компромиссных решений, в противном случае они рискуют упустить историческую возможность положить конец пятидесятидвухлетнему конфликту и завещать грядущему поколению более благополучное будущее.

Г-н Наджат Хосейния (Исламская Республика Иран) *(говорит по-английски)*: Сегодняшнее заседание совпало с празднованием Международного дня солидарности с палестинским народом. Мы считаем, что этот день должен послужить напоминанием для международного сообщества об ущемленных правах и тяжелом положении палестинского народа, а также о все еще нерешенном палестинском вопросе.

Празднование этого Дня и рассмотрение Генеральной Ассамблеей пункта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о Палестине», также напоминают об исторической ответственности международного сообщества, представленного Организацией Объединенных Наций, за оказание поддержки справедливой и праведной борьбе палестинского народа за создание национальной родины и всеобъемлющее и справедливое урегулирование данного вопроса во всех его аспектах.

Более полувека спустя после признания Генеральной Ассамблеей права палестинцев на создание независимого государства, несмотря на десятки резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, они по-прежнему лишены законного права на самоопределение на своей территории. Пока данный вопрос не будет тщательно рассмотрен и справедливо разрешен, мира не будет во всем регионе. Сейчас, как никогда,

ясно, что вопрос о Палестине составляет сердцевину ближневосточного конфликта и что без справедливого и всеобъемлющего урегулирования этого вопроса Ближний Восток будет по-прежнему страдать от напряженности и отсутствия стабильности.

Продолжающаяся героическая интифада палестинского народа против Израиля как оккупирующей державы является закономерной и правомерной реакцией, которую можно ожидать от любого народа, находящегося под оккупацией. Отдаленная и недавняя история знает много случаев сопротивления против захватчиков, и у угнетенных народов, до тех пор, пока продолжается оккупация, нет другого выбора, кроме восстания против нее. Парадоксально и с человеческой точки зрения печально, что некоторые сионистские группы проводят в настоящее время широкую пропагандистскую кампанию, проливая слезы в связи с нарушением прав человека палестинских детей не израильскими солдатами, убивающими их, а их матерями, нарушившими их права выпустив на улицу и разрешив им бросаться камнями в солдат. Степень обмана и демагогии при этом просто не поддается пониманию. Международное сообщество не должно оставаться равнодушным к этой пародии на справедливость и человечность. Независимо от того, решим мы эту задачу или нет, палестинские дети победят, но как члены международного сообщества мы должны прислушаться к себе и определиться с тем, сколько еще мы способны мириться с гибелью, кровопролитием и горем палестинских детей, которыми они платят за освобождение и победу, которых они заслуживают.

Продолжающееся неуважение израильского режима к воле международного сообщества, в том числе и игнорирование им заключенных за прошедшие семь лет соглашений, хотя они, вне всякого сомнения, были составлены в его пользу, убедили палестинцев в том, что израильский режим добровольно не предоставит им даже самые элементарные права.

Широкомасштабная кампания террора, проводимая израильскими вооруженными силами против палестинского гражданского населения и его права оказывать сопротивление оккупации, вызывает ужас и негодование. В настоящее время среди незаконной, преступной практики, проводимой оккупационными силами Израиля,

особенно выделяются использование тяжелых вооружений против беззащитных палестинцев, преднамеренное убийство юношей, бросающихся камнями, использование коллективных наказаний в отношении всего населения и ограничение права отправлять религиозные обряды. До настоящего времени использование израильтянами чрезмерной, непропорциональной силы для подавления справедливых протестов палестинцев привело к убийству сотен и ранению тысяч беззащитных палестинских граждан.

Кроме того, массовое уничтожение имущества и инфраструктуры в палестинских жилых районах, нарушение экономической деятельности на оккупированных территориях, среди прочего, вследствие суровых ограничений на передвижение людей и грузов на оккупированных территориях и в отношениях с внешним миром, являются менее заметными, но не менее важными аспектами применения чрезмерного насилия и грубой силы израильскими вооруженными силами против палестинцев. Последствия этих нарушений наряду с перерывом в обучении будут ощущаться многие годы.

То, что творит необузданная военная мощь Израиля, находится в резком контрасте с претензиями Израиля на мирные намерения и стремление к мирному сосуществованию с мусульманами в регионе. Неоднократные преступления сионистского режима и воинственный подход с применением силы противоречат всем его высоким, но пустым заверениям о поисках мира со своими соседями.

Недавняя волна преступлений началась с еще одной попытки сионистов осквернить исламскую святыню в Аль-Кудс аш-Шарифе. Она полностью соответствовала упорной линии Израиля на изменение исламского характера Иерусалима путем упорно и настойчиво проводимого процесса иудаизации города, что спровоцировало возмущение и гнев мусульман по всему миру. Я повторяю, город Аль-Кудс аш-Шариф имеет огромное значение для всего мусульманского мира, и все мусульмане придают огромное значение сохранению исламского своеобразия Аль-Кудс аш-Шарифа и укреплению стойкости мусульманского народа. Исламский мир видит в Аль-Кудсе столицу независимого государства Палестина и отвергает

любые попытки установить над ним сионистское господство.

С начала нынешнего кризиса на оккупированных территориях международное сообщество, включая исламский мир, неоднократно выражало глубокую озабоченность и тревогу в связи с бесчинствами, творимыми израильскими войсками на оккупированных территориях. Резолюция 1322 (2000) Совета Безопасности осуждает чрезмерное применение силы против палестинцев. Генеральная Ассамблея на своей возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии также рассмотрела вопрос о незаконных действиях Израиля на оккупированных территориях и приняла важную резолюцию ES-10/7, в которой она, среди прочего, осудила

«чрезмерное применение силы израильскими войсками против палестинских гражданских лиц». (*резолюция ES-10/7, пункт 2*)

Следует также упомянуть о резолюции, принятой Комиссией по правам человека на ее пятой специальной сессии по вопросу о грубых и массовых нарушениях прав человека палестинцев, и о докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в котором изложена ужасающая картина состояния дел на оккупированных территориях. Несмотря на возмущение международной общественности и четкие требования, содержащиеся в указанных резолюциях и докладе, вопиющее нарушение четвертой Женевской конвенции оккупирующей державой на оккупированных палестинских территориях продолжается в не меньшей степени.

Постоянное пренебрежение, проявляемое израильским руководством в отношении норм и принципов международного права и решений Организации Объединенных Наций еще более усугубляет ситуацию на Ближнем Востоке и дестабилизирует весь регион. Поэтому, если говорить кратко, серьезность и сохранение такой ситуации, по нашему мнению, требует более решительных действий со стороны международного сообщества, с тем чтобы положить конец жестокостям Израиля. В этой связи необходимо, среди прочего, как можно скорее направить в оккупированные территории силы Организации Объединенных Наций по охране для обеспечения безопасности и защиты палестинских гражданских

лиц на оккупированных Израилем территориях, а также свободы передвижения и вероисповедания.

Учитывая то обстоятельство, что жестоко подавляя восстание, израильтяне грубо нарушили основные принципы Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, международному сообществу следует подготовить условия для того, чтобы ответственные за военные преступления против палестинских гражданских лиц предстали в конечном счете перед судом. Я хотел бы сослаться здесь на решение девятой сессии Организации Исламская конференция, на высшем уровне, состоявшейся в Дохе в ноябре 2000 года, в котором содержится просьба к Совету Безопасности учредить международный уголовный суд для суда над военными преступниками, совершившими зверские убийства на оккупированных палестинских территориях. В этой связи следует также продумать меры для привлечения Израиля к ответственности за ущерб, нанесенный палестинским гражданским лицам. Первым важным шагом в этом направлении является проведение международного расследования преступлений против ни в чем не повинных палестинцев, которое, мы надеемся, будет осуществлено и доведено до конца быстро, тщательно и скрупулезно.

По нашему мнению, в конце концов необходимо будет устранить коренную причину проблемы. В Палестине, как и в любом другом месте, справедливый и прочный мир может быть установлен только через демократический процесс, который определит будущее демократического правительства Палестины. В этой связи все коренные жители Палестины, к числу которых относятся мусульмане, христиане и евреи, а также палестинские беженцы, живущие диаспорой в тяжелых условиях в лагерях беженцев, должны иметь возможность реализовать свои неотъемлемые права и принять участие в демократическом процессе определения судьбы родины своих предков. Окончательным результатом этого процесса должно стать создание независимого демократического государства Палестина со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (*говорит по-английски*): Сегодня, на своей пятьдесят пятой сессии, в канун нового тысячелетия Генеральная Ассамблея рассматривает пункт, озаглавленный «Вопрос о

Палестине». Это происходит в то время, когда международное сообщество следит за быстро меняющимся глобальным ландшафтом, подтверждает свою приверженность видению Устава Организации Объединенных Наций и укреплению Организации. Действительно, с момента зарождения Организации Объединенных Наций ничто так не привлекало человечество, как неограниченная свобода, беспристрастное правосудие и устойчивое развитие. Достижение именно этих целей сможет гарантировать человечеству непрерывный рост благосостояния и прогресс в двадцать первом веке.

Достижение этих благородных целей в равной степени относится и к палестинскому народу. Декларация тысячелетия должна осуществляться не только в отношении важных приковывающих наше внимание экономических и социальных вопросов, но и в отношении нерешенной проблемы самоопределения целой нации и ее народа, живущего под колониальным игом. Более полувека несправедливости — достаточный срок, чтобы потребовать от международного сообщества и Организации Объединенных Наций целенаправленных усилий в поддержку палестинского народа в его мужественной борьбе во имя осуществления сокровенных устремлений, с тем чтобы Палестина заняла по праву принадлежащее ей место суверенного государства-члена в Организации Объединенных Наций.

Мы полагали, что сегодняшнее заседание принесло бы весьма удовлетворительные результаты, если бы произошли первоначально запланированные события. Положения Шарм-эш-Шейхского меморандума предполагали заключение окончательного мирного соглашения к 15 сентября 2000 года. В прошлом году соответствующий настрой был утрачен, несмотря на обсуждение вопроса о переговорах о постоянном статусе на военно-воздушной базе Боллинг под Вашингтоном в марте-апреле 2000 года, в ходе саммита по вопросу о мире на Ближнем востоке в Кемп-Дэвиде, Мэриленд, в июле 2000 года и на заседаниях в ходе Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в сентябре 2000 года, и все это не привело к соглашению, в частности по вопросу об Иерусалиме.

Столкнувшись с этой сложной ситуацией, палестинское руководство приняло мужественное

решение отложить провозглашение палестинского государства в сентябре 2000 года до заключения окончательного мирного соглашения. Это похвальное решение еще раз подтверждает его непоколебимое стремление к миру. Однако Израилю, со своей стороны, еще предстоит продемонстрировать свою искренность в том, что касается мирного процесса. В отношении предыдущих мирных соглашений, честно подписанных палестинцами, стала применяться тактика промедления, одностороннего затягивания и минимального осуществления, что неоднократно ставило мирный процесс на грань развала. Гнев палестинского народа в связи с медленными темпами мирных переговоров вполне оправдан, поскольку наблюдается больше риторики, чем положительных перемен в ситуации на местах.

Сегодня мирный процесс находится на критическом этапе. От большого оптимизма, зародившегося в Мадриде в 1991 году, соответствующие стороны прошли сложный путь со многими препятствиями, в то время как отчаяние, вызванное расширением поселений и другими видами порочной практики Израиля, продолжало бросать тень на регион. Со времени подписания меморандума в Шарм-эш-Шейхе в 1999 году прошло более года, однако никаких существенных результатов достигнуто не было.

В тот ответственный момент, когда соответствующие стороны вели исключительно важные переговоры о постоянном статусе, провокационное посещение г-ном Ариэлем Шароном аль-Харам аш-Шарифа 28 сентября 2000 года привело к особенно тревожным последствиям. Это объясняется тем, что помимо разочарования и горечи, ощущаемых народом, который чувствовал себя преданным тем миром, который, казалось, не ведет ни к каким уступкам и не приносит никакого улучшения в его повседневной жизни, это посещение спровоцировало вспышку насилия на оккупированных территориях, напоминаящую прошлые годы и продолжающуюся по сей день. Чрезмерное применение смертоносной силы Израилем в течение многих недель стало причиной гибели десятков людей, главным образом мирных палестинских граждан. Индонезия глубоко сожалеет по поводу трагической гибели людей, особенно детей. Нельзя отрицать, что ухудшение ситуации стало прямым следствием неприемлемой

оккупационной политики Израиля и его полного нежелания выполнить свои обязательства по четвертой Женевской конвенции и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В этой связи следует отметить, что Совет Безопасности принял резолюцию 1322 (2000), призывающую к немедленному прекращению насилия. Кроме того, возобновила работу десятая чрезвычайная специальная сессия по формуле «единство в интересах мира» для рассмотрения опасной ситуации в регионе, сложившейся в результате применения Израилем смертоносной силы против невооруженного палестинского населения.

Учитывая серьезные и массовые нарушения прав человека палестинского народа Израилем, Экономический и Социальный Совет поддерживает решения Комиссии по правам человека, в том числе решение о необходимости создания в срочном порядке комиссии по расследованию положения в области прав человека в целях сбора информации и предотвращения будущих нарушений, а также решение обратиться с просьбой к Специальному докладчику по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, Представителю Генерального секретаря по положению перемещенных лиц и другим соответствующим лицам незамедлительно направить миссии на оккупированные палестинские территории и предоставить доклады с изложением полученных ими результатов Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы отмечаем недавнее посещение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека этого региона в целях ознакомления на месте с имеющими место нарушениями прав человека. Ожидается, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека предпримет необходимые шаги в соответствии со своими выводами и рекомендациями.

Несмотря на значительные усилия, которые были предприняты в Шарм-эш-Шейхе и Париже в целях прекращения вспышек насилия и восстановления мирного процесса, ситуация остается весьма взрывоопасной. Несмотря на то, что мы выражаем сожаление по поводу нападения на израильский гражданский автобус, у правительства Израиля не может быть никаких юридических оправданий для принятия ответных

мер с чрезмерным применением военной силы на палестинской территории. В этот напряженный момент чрезвычайно важно направить силы Организации Объединенных Наций по наблюдению для восстановления стабильности в регионе.

Помимо этой непрекращающейся борьбы все большую озабоченность также вызывают тяжелые экономические и социальные последствия этого конфликта для палестинского народа. Причиной этого в значительной степени является проведение израильской политики закрытия территорий, в результате которой свыше 3 миллионов палестинцев оказались отрезанными от остального мира. Драконовские меры, направленные на закрытие внешних и внутренних районов, имеют разрушительные последствия для нарождающейся палестинской экономики. Поэтому международное сообщество должно призвать Израиль прекратить свою военную агрессию в отношении палестинского народа и положить конец экономической блокаде оккупированных территорий.

Осознавая бесспорный факт отсутствия альтернативы установлению реального и подлинного мира, мы должны воспользоваться этой исторической возможностью. Годы изнурительной борьбы и огромных жертв палестинского народа требуют от международного сообщества принятия незамедлительных действий, которые позволят этому народу вступить в новую эпоху мира, свободы и процветания.

Со своей стороны, Индонезия подтверждает настоятельную необходимость обеспечения всеобъемлющего урегулирования этого неподдающегося разрешению конфликта на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на основе выполнения соответствующих предварительных условий, а именно, полного ухода Израиля со всех оккупированных арабских земель; уважения права всех государств региона жить в рамках безопасных и международно признанных границ и беспрепятственного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, в особенности его права на самоопределение.

В заключение мне хотелось бы сказать, что Организация Объединенных Наций, несомненно, несет постоянную историческую ответственность

за нахождение решения вопроса о Палестине. Со времени принятия решения о разделе этот вопрос, и в частности вопрос о несправедливой политике в отношении палестинского народа, находился в центре внимания Организации. В этот решающий момент международное сообщество должно предпринять все необходимые усилия для подтверждения своей солидарности с палестинским народом и оказания ему поддержки в его борьбе за мир и справедливость.

Г-н Ахмад (Пакистан) (*говорит по-английски*): Вопрос о Палестине обсуждается в Организации Объединенных Наций уже больше полувека. Международное сообщество недвусмысленно заявило о своей поддержке борьбы палестинского народа за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение. На протяжении этих лет короткие периоды надежды сменялись долгими периодами разочарований и отчаяния.

Сегодня, вместо того, чтобы вступить в новое тысячелетие с надежной на установление мира на Ближнем Востоке, мы вновь становимся свидетелями погружения этого региона в пучину усиливающегося насилия. Провокационные действия некоторых элементов в Израиле, твердо намеренных подорвать мирный процесс, спровоцировали нынешний цикл насилия, унесшего свыше 250 жизней, в том числе ни в чем не повинных палестинских детей. Жестокий произвол спровоцировал ответную реакцию палестинцев, что привело к трагическим последствиям для всех. Мы решительно осуждаем эти убийства и выражаем наши глубокие соболезнования семьям погибших.

Нынешняя ситуация требует безотлагательных действий. Международное сообщество должно действовать без промедления для того, чтобы не допустить дальнейшего сползания региона в пропасть насилия и нестабильности.

Состоявшая в сентябре нынешнего года встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе была попыткой положить конец насилию и восстановить мир между палестинцами и израильянами. Несмотря на благие намерения, нормализовать ситуацию в регионе не удалось. Выдвинутая Генеральным секретарем инициатива в этой связи носит весьма своевременный характер, и мы

призываем его продолжать предпринимать усилия в этом направлении.

Речь идет о двух вопросах. Первый вопрос, имеющий безотлагательный характер, связан с защитой палестинского народа, в отношении которого осуществляется несоразмерное и избыточное применение силы и мер, граничащих с экономическим удушением. Второй вопрос имеет отношение к более широкой, принципиальной проблеме осуществления палестинцами своего права на самоопределение. Эти вопросы необходимо рассмотреть и найти соответствующие для них решения.

Как и в случае других народов, находящихся в аналогичных ситуациях, Пакистан продолжает неизменно поддерживать справедливую борьбу палестинского народа за осуществление своих неотъемлемых прав. Палестинский народ также страдает под игом иностранной оккупации. Международное сообщество, и в особенности спонсоры мирного процесса, должны использовать свое влияние и добрые услуги для обеспечения полного выполнения Израилем положений мирных соглашений и его юридических обязательств и обязанностей в качестве оккупирующей державы в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года.

Добросовестное выполнение всех соглашений имеет чрезвычайно важное значение для предотвращения новых конфликтов и политической нестабильности в этом регионе. Мы призываем заинтересованные стороны принять все необходимые меры с целью прекратить боевые действия, восстановить спокойствие и восстановить взаимное доверие. Руководители Палестины и Израиля должны возобновить шаги, которые они столь спело предпринимали в самом начале, с целью изменить судьбу Ближневосточного региона и двигать в направлении от конфликта к миру и процветанию.

Мы считаем, что на Ближнем Востоке прочный мир невозможен без достижения мирного решения вопроса о Палестине в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Осуществление неотъемлемых прав палестинского народа и уход Израиля с палестинской территории, включая демонтаж незаконных поселений, - таковы главные

условия достижения любого значительного прогресса в мирном процессе. Огромное значение Аль-Кудс аш-Шарифа, священного Иерусалима, для международного сообщества в целом и исламской общины *ummah*, в частности, не требует пояснений. Аль-Кудс аш-Шариф остается центральным элементом в любом всеобъемлющем урегулировании на Ближнем Востоке.

Всеохватывающее мирное урегулирование ближневосточного вопроса по сути должно включать в себя уход Израиля с сирийских Голан и полное уважение территориальной целостности и суверенитета Ливана. Долгосрочная стабильность и безопасность всего региона может быть гарантирована только на основе принципа «земля в обмен на мир».

В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что все народы региона рано или поздно достигнут цели — жить во взаимном уважении и достойно. Только тогда Ближний Восток будет жить в мире с самим собой.

Г-н Тадмури (Ливан) (говорит по-арабски): Наша дискуссия сегодня по вопросу о Палестине совпадает с кровавыми событиями на оккупированных палестинских территориях, которые мы видим сейчас каждый день, и дальнейшего серьезного ухудшения положения, вызванного замедлением мирного процесса между арабской и израильской сторонами.

Однако в последние месяцы было ясно, что мирные усилия увенчались значительными успехами и что спустя полвека мы близко подошли к тому, чтобы устранить враждебность, напряженность и нестабильность в нашем регионе. Вместе с тем ситуация в Иерусалиме, на Западном берегу и в секторе Газа внезапно стала взрывоопасной в результате провокационного визита туда руководителя израильской партии «Ликуд». Тогда израильская военная машина прибегла к неоправданному развертыванию сил. Это привело к убийствам сотен ни в чем не повинных граждан, которые мечтали о мирном будущем, как и другие народы мира.

С момента создания Организации Объединенных Наций вопрос о Палестине не сходил с ее повестки дня. Было принято много резолюций, содержащих различные конкретные разработки и положения по решению этой

проблемы и связанных с ней вопросов. Велись переговоры между палестинцами и израильтянами, которые заставили нас поверить в то, что решение близко. Однако стало ясно, что как только Израилю надо было принимать серьезное и кардинальное решение, он отступал назад, и это весьма отдаляло перспективы достижения мира. Это привело к ужесточению политики, недоверию и презрению друг к другу, поскольку «судьбоносный» выбор Израиля означал, что он был вынужден прибегать к применению силы для достижения своих целей, и поэтому для него логика силы была сильнее логики мира и международного права, закрепленного в резолюциях Организации Объединенных Наций, принимаемых из года в год в условиях сменяющихся друг друга кризисов. Ввиду кровавых событий, происходящих на оккупированных палестинских территориях, мы задаемся сегодня следующим вопросом: не пришло ли время для того, чтобы международное сообщество выполнило свои обязательства по линии специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и заставило Израиль выполнить свои обязательства в соответствии с принципами международного права?

То, что происходит сейчас на оккупированных палестинских территориях, является прямым результатом продолжающейся израильской оккупации и осквернения священных мест. Агрессия Израиля и закрытие им палестинских деревень привели к напряженности и насилию. Сегодня, как никогда прежде, Израиль должен выполнить свои обязанности по четвертой Женевской конвенции и прекратить неоправданное применение силы в соответствии с резолюцией 1322 (2000) и резолюциями десятой специальной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи.

Более того, Израиль должен положить конец своей военной агрессии и вывести свои войска из палестинских деревень и близлежащих мест. Израиль должен дать согласие на международное присутствие в целях защиты гражданского населения и должен осуществлять серьезным образом сотрудничество с комитетом по расследованию, возглавляемым г-ном Джорджем Митчеллом, выдающимся деятелем, который пользуется широкой поддержкой, с тем чтобы этот комитет мог выполнять свою работу максимально эффективно.

Вопрос о Палестине, как всем нам известно, является сердцевинной арабо-израильского конфликта. Поэтому его решение связано с уважением неотъемлемых прав палестинского народа, главным образом, его права на самоопределение, права на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме и права палестинских беженцев на возвращение в свои дома, с тем чтобы ситуация не стала бомбой замедленного действия, которая может взорваться и подорвать региональную стабильность.

Решение палестинского вопроса должно быть составной частью общего и справедливого урегулирования на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, принципа «земля в обмен на мир», в соответствии с принципами, которые получили поддержку на Мадридской конференции, и на основе возвращения оккупированных Голанских высот Сирии, согласно границе по состоянию на 4 июня 1967 года. В этой связи Ливан подтверждает свою приверженность своему суверенитету над фермерскими хозяйствами Шебаа, и мы требуем немедленного освобождения ливанских заключенных, содержащихся в израильских тюрьмах.

Как неоднократно заявляли арабские руководители, поиски мир — это стратегическая цель, которая полностью перекрывает географические, исторические и культурные параметры и факторы. В ответ Израиль должен рассмотреть этот исторический выбор арабского народа. Он должен ответить на это требование мира. Он должен отказаться от своей концепции силы и «осадного» менталитета. История дает нам немало примеров окончательного краха тех, кто применял только силу и бросал всем вызов.

Г-н Уриб (Намибия) (*говорит по-английски*):
Моя делегация является одним из членов Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, и в этом качестве мы полностью присоединяемся к докладу, представленному вчера Председателем Комитета, моим соратником, послом Сенегала Иброй Дегеном Ка.

Комитет вновь продемонстрировал свои лидерские качества в той центральной роли, которую он играет в содействии осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Проведение вчера Международного дня солидарности с палестинским народом имело особое значение, тем более в период, когда Израиль продолжает развязывать чрезмерное и смертоносное насилие в отношении палестинского народа. Большой честью для нас было участие во вчерашних памятных мероприятиях, и мы выразили по этому случаю соболезнования нашей делегации семьям погибших; сегодня нам хотелось бы еще раз выразить наше сочувствие.

Реальная же трагедия этой ситуации заключается, однако, в том, что весь мир остается парализованным, неспособным или не желающим принять эффективные меры для того, чтобы положить конец насилию над народом Палестины. Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы от имени своей делегации подчеркнуть непоколебимую поддержку Намибией народа Палестины в его стремлении к миру, справедливости, государственности и полной реализации его законных целей и чаяний.

Применяемая израильскими силами обороны чрезмерная сила с использованием боевых вертолетов, ракет, танков и других тяжелых вооружений уже погубила более 250 человек и тысячам нанесла ранения, причем подавляющее большинство из них — палестинцы, главным образом молодежь и дети. Эти зверства надлежит подвергнуть тщательному расследованию, и на основе результатов такого расследования должны быть приняты соответствующие меры. Израиль, как оккупирующая держава, должен скрупулезно выполнять свои обязательства и обязанности по четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. В равной мере моя делегация обеспокоена установленной в отношении палестинского народа незаконной и унижительной экономической блокадой, вызывающей неимоверные страдания и финансовые потери, исчисляющиеся уже несколькими сотнями миллионов долларов. Эти меры, наряду с военными жестокостями, осуществляются в нарушение всех и каждого из положений международных прав человека и гуманитарного права.

Место Председателя занимает г-н Данге Ревака (Габон), заместитель Председателя.

Дополнительным свидетельством тому являются наблюдения Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам человека. Моя делегация призывает международное сообщество оказать палестинскому народу поддержку и экономическое содействие, чтобы помочь ему вынести этот гуманитарный кризис.

Намибия решительно выступает за мирное урегулирование всех споров. Мы полагали, что ближневосточный мирный процесс прогрессировал довольно-таки хорошо до тех пор, пока 28 сентября текущего года Аль-Харам аш-Шариф не посетил с провокационным визитом г-н Ариэль Шарон. Эта акция, к сожалению, отбросила мирный процесс назад. Моя делегация, тем не менее, одобряет напряженные усилия Генерального секретаря, президента Соединенных Штатов и региональных руководителей по спасению ситуации. В этой связи необходимо безотлагательно провести в жизнь достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности. Особое значение имеет скорейшее начало выполнения своих полномочий комиссии по установлению фактов.

В свете мною сказанного чрезвычайно настоятельную необходимость обретает развертывание сил Организации Объединенных Наций по охране для защиты палестинского гражданского населения. Вчера во второй половине дня представители Движения неприсоединения подготовили проект резолюции Совета Безопасности, предусматривающий учреждение таких сил. Моя делегация твердо поддерживает это усилие, и мы надеемся, что решение в отношении этого проекта резолюции будет вскоре принято.

События последних нескольких недель вновь доказали, что вопрос о Палестине является центральным во всем ближневосточном мирном процессе. В этой связи, к такому справедливому и всеобъемлющему урегулированию ближневосточного конфликта, которое принесет региону мир, безопасность и стабильность, может привести всестороннее осуществление резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Одновременно полному выполнению подлежат также и другие резолюции Совета Безопасности, такие как резолюция 1322 (2000), равно как и резолюции Генеральной Ассамблеи. Организации Объединенных Наций надлежит активно заниматься этим вопросом до тех пор, пока полностью не будут реализованы неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение и независимость.

Поэтому нам следует и впредь поддерживать нацеленные на это усилия Генерального секретаря и других посредников.

Г-н Ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Поскольку Генеральная Ассамблея обсуждает пункт 41 повестки дня, «Вопрос о Палестине», мне приятно передать Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннуну нашу признательность за его доклад (A/55/639), представленный во исполнение просьбы, содержащейся в резолюции 54/42 от 1 декабря 1999 года относительно мирного разрешения вопроса о Палестине. Признательны мы также и за доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/55/35), представленный во исполнение датированной тем же днем резолюции 54/39.

Каждый, кто следит за событиями на оккупированных палестинских территориях, поймет те неимоверные страдания, которые приходится выносить палестинскому арабскому народу и другим арабским народам оккупированных территорий. В бесчеловечной практике Израиля в отношении арабского населения проявляется чудовищность нарушений Израилем норм международного права, Всеобщей декларации прав человека и соответствующих резолюций, имеющих международную легитимность. Она также бросает наглый вызов четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, в которой определены обязанности оккупирующих держав в отношении населения. Я вспоминаю состоявшееся 15 июля 1999 года в Женеве совещание Высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции, созванное по просьбе Генеральной Ассамблеи, с которой она обратилась к ним в ходе своей десятой чрезвычайной специальной сессии. Участники Конференции четко определили, что эта Конвенция должна быть применима к оккупированным палестинским территориям, включая Восточный Иерусалим. Они также подчеркнули необходимость в полном соблюдении положений Конвенции на оккупированных территориях.

К сожалению, в то самое время, когда мы выступаем с этой трибуны, палестинский народ подвергается самым жестоким репрессиям и агрессии со стороны израильских оккупационных

войск на своей оккупированной земле. Реальное положение на палестинских территориях характеризуется продолжением израильских нападений и обстрелов, продолжением экономической блокады и попытками заблокировать поставку на палестинские территории продовольствия, топлива и медикаментов.

Позвольте мне кратко охарактеризовать переговоры, имеющие целью положить конец насилию и восстановить стабильность в регионе, — переговоры, которые ведутся либо напрямую, либо в присутствии других международных сторон, либо по линии официальных договоренностей, таких как парижские соглашения или соглашения, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, или на основе прямых контактов между президентом Ясиром Арафатом и Шимоном Пересом и телефонных разговоров между президентом Арафатом, президентом России Путиным и премьер-министром Израиля г-ном Бараком. Достигнутые на этих переговорах договоренности и другие соглашения, которые явились результатом этих контактов, не были выполнены израильской стороной ни в плане прекращения огня, ни в плане обеспечения возврата к нормальной жизни. Более того, политические переговоры превратились в насильственные переговоры на месте, и Израиль пытается отвратительным образом использовать свою военную силу для того, чтобы принудить палестинцев согласиться с тем, что они отвергли в ходе политических переговоров. Израильская сторона стремится заставить палестинскую сторону согласиться с окончательным решением, и поскольку палестинцы отказываются сделать это, израильтяне продолжают свои варварские обстрелы палестинских территорий, продолжают осуществлять свою экономическую блокаду, уничтожая все палестинские институты и обрекая палестинский народ на страдания и голод.

Масштабы палестинского восстания растут. Оно продолжается уже третий месяц, и даже сейчас, в начале священного месяца рамадан. Сопrotивление продолжается, равно как продолжают и великие жертвы. Это народное сопротивление превратилось в основной фактор формирования будущего и оказывает огромное воздействие на политическую ситуацию на Ближнем Востоке. Теперь уже невозможно вернуться к тем переговорам, которые начались

девять лет назад на Мадридской конференции. Восстание стало настоящим поворотным пунктом как в мыслях, так и в действиях. Оно свидетельствует о зверствах, совершаемых израильским правительством, и о его жестоком обращении с гражданским населением. Оно также выявило подлинное лицо поселенцев, практикующих колониализм и экспансию.

Эмир Катара Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль Тани является главой Высшего исламского комитета министров, созданного и руководимого нашим министром иностранных дел шейхом Хамадом бен Джасемом бен Джабром Аль Тани. Его членами являются министры иностранных дел Исламской Республики Иран, Малайзии, Марокко и Сенегала, а также Организация Исламская конференция.

Этот комитет приезжал в Нью-Йорк для проведения специального закрытого заседания с Советом Безопасности. Его Превосходительство подчеркивал тот факт, что это восстание было навязано палестинскому народу и что число жертв растет. Он говорил о том, что похороны продолжают без конца и что горе пришло в каждый дом. Он спрашивал: неужели глобальное человеческое сознание не в силах понять, что палестинцы имеют право на свободу, как все другие народы мира? Он также говорил о том, что они избрали мир в качестве стратегической линии и что мир не означает капитуляции; это подтверждается всеми народами. Применение чрезмерной силы израильскими войсками, сказал он, неоправданно, и происходят многочисленные нарушения положений четвертой Женевской конвенции 1949 года. Он призвал Совет Безопасности принять незамедлительные меры для того, чтобы положить конец дальнейшему ухудшению ситуации и возобновить мирный процесс, согласно договоренностям, достигнутым на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Он сказал, что они по-прежнему считают, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) являются основой для действий по достижению всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке.

Эмир сказал, что сейчас необходимо, чтобы международное сообщество и в частности Совет Безопасности срочно предприняли меры, осудив израильскую агрессию в отношении палестинского

народа и обеспечив нейтральную международную защиту палестинцев, с тем чтобы положить конец насилию в отношении палестинцев и их убийству, а также обеспечив безопасность Священного Иерусалима и отвергнув израильский суверенитет над исламскими святыми местами. Наконец, он подчеркнул, что палестинский народ должен иметь возможность осуществлять свои национальные права, включая право на создание своего собственного государства со столицей в Священном Иерусалиме. Он призвал к созданию международного механизма по установлению фактов в соответствии с резолюцией 1322 (2000) Совета Безопасности.

Необходимо, чтобы международное сообщество подчеркнуло ответственность Израиля в плане выплаты компенсации палестинским гражданам за нанесенный им ущерб.

Нельзя, чтобы международное сообщество допускало продолжение этой кровавой израильской кампании против палестинских граждан и дальнейшую блокаду палестинских территорий. Нельзя, чтобы человеческая совесть мирилась с продолжением этой кампании убийств, с израильским царством террора и с коллективным наказанием палестинского народа. В этой связи я хотел бы вновь подтвердить наш призыв Совету Безопасности об оперативном создании сил Организации Объединенных Наций по защите и о размещении их на оккупированной палестинской территории, включая Священный Иерусалим, с целью защиты палестинского гражданского населения, которое в ней остро нуждается.

Г-н Левитт (Франция) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом: Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения – и ассоциированные страны Кипр и Мальта присоединяются к этому заявлению.

Когда нам уже казалось, что мы очень близки к достижению соглашения о постоянном статусе, кризис, который продолжается уже более двух месяцев, вновь верг палестинские и израильские семьи в траур и скорбь. Он вновь отбросил вспять перспективы достижения согласия.

Приоритет Европейского союза состоит в том, чтобы насилие прекратилось, а переговоры были возобновлены. Мы настоятельно призываем стороны проявить ответственность и осуществить мудрые меры, которые требуются в этой связи, как это было согласовано на саммите в Шарм-эш-Шейхе. Однако нынешний кризис, который отражает глубокое разочарование, явно нуждается в смелом и щедром политическом решении. Пути такого решения уже обозначены; это осуществление обязательств, согласованных в Шарм-эш-Шейхе, а также подписанных соглашений и норм международного права, в частности соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

В этой связи, как и в прошлом году в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее по этому же пункту, Европейский союз решительно настаивает на необходимости того, чтобы все воздерживались от любой деятельности, которая может предвосхитить окончательный исход переговоров или повредить их атмосфере. Отсутствие прогресса в рамках мирного процесса, в том числе в вопросе о поселениях, является главной причиной отчаянья палестинцев и насилия.

Хотя нынешняя ситуация является весьма серьезной, в прошлом году появились некоторые обнадеживающие признаки. На переговорах в Кемп-Дэвиде был рассмотрен ряд смелых конструктивных решений, в частности по самому деликатному вопросу — вопросу об Иерусалиме. Эти решения впервые открыли реальные перспективы для урегулирования.

Европейский союз неоднократно излагал свою позицию в отношении данного кризиса. Мы поддержали резолюцию 1322 (2000) Совета Безопасности, в частности, решение Совета о выражении сожаления по поводу провокации, совершенной 28 сентября 2000 года в аль-Харам аш-Шарифе в Иерусалиме, и последующей волны насилия, захлестнувшей это и другие святые места, а также другие районы территорий, оккупированных Израилем с 1967 года. Мы также поддержали осуждение Советом актов насилия, особенно чрезмерное применение силы против палестинцев, что привело к ранению и гибели людей.

Наша оценка данного вопроса остается прежней. Европейский союз делает все возможное для того, чтобы прекратилось насилие и израильтяне и палестинцы вернулись за стол переговоров. 12 октября в Биаррице Европейский союз выступил с призывом к вовлеченным сторонам, и 15 и 16 октября был представлен в Шарм эш-Шейхе. Специальный представитель Европейского союза сыграл важную роль во встрече Арафата с Пересом 1 ноября, которая завершилась согласованием мер, способных положить конец насилию. Эти дискуссии были возобновлены в Марселе, где были также подтверждены прежние обязательства о возврате к ситуации, существовавшей до 28 сентября.

Существующая ситуация продолжает вызывать глубокую озабоченность. За два месяца погибло более 300 человек, тысячи получили ранения — подавляющее большинство из них — палестинцы, в том числе много детей. Это недопустимо.

Учитывая серьезность ситуации, даже рискуя повториться, Европейский союз вновь подчеркивает, что первоочередной задачей является прекращение насилия. На заседании Совета по общим вопросам 20 ноября министры иностранных дел пятнадцати государств вновь призвали обе стороны проявить чувство ответственности и не отвечать на провокации. Позвольте напомнить Ассамблее их слова:

«На протяжении недель ежедневно гибнут люди, и палестинцы, и израильтяне. Такая ситуация недопустима. Европейский союз призывает обе стороны проявить чувство ответственности и не отвечать на провокации.

Отсутствие прогресса в рамках мирного процесса, в том числе по вопросу о поселениях, является главной причиной отчаянья палестинского населения и насилия.

Европейский союз настоятельно призывает израильских и палестинских лидеров полностью и безотлагательно выполнить обязательства, принятые пять недель назад в Шарм эш-Шейхе и 2 ноября в Газе.

Он призывает израильские власти отвести свои вооруженные силы на позиции,

которые они занимали до 28 сентября, и отменить ограничения на передвижение товаров и людей на палестинских территориях; отменить финансовые санкции, введенные против Палестинского органа; в тех случаях, когда действия сил безопасности представляются абсолютно необходимыми, применять только такие средства, которые не вызывают смертельного исхода, к чему призвал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Он призывает Палестинский орган сделать все возможное для прекращения насилия; отдать строгий приказ силам безопасности, в соответствии с заявлением президента Арафата, прекратить стрельбу по израильтянам.

Европейский союз призывает комиссию по установлению фактов, созданную по решению встречи на высшем уровне в Шарм эш-Шейхе, на которой Европейский союз представлен Генеральным секретарем/Высоким представителем по общим вопросам внешней политики и политики в области безопасности г-ном Хавьером Соланой, безотлагательно приступить к работе на местах.

Мы поддерживаем шаги Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по изучению вместе со сторонами вопроса о миссии наблюдателей в соответствии с мандатом Совета Безопасности.

Мы продолжаем поддерживать усилия и личное участие президента Клинтона в поисках мира.

Главной целью остается, естественно, возобновление диалога и мирных переговоров, поскольку только таким путем можно выйти из нынешнего кризиса. Наши сторонники об этом хорошо знают. Жизненно необходимо как можно скорее положить конец насилию.

Европейский союз готов внести свой вклад. Он готов взять на себя ответственность».

Приведя эту цитату из заявления министров Союза, я хотел бы подчеркнуть, что замены политическому решению нет. Европейский союз по-

прежнему убежден, что нет альтернативы переговорам для достижения мира, который позволит палестинскому народу вновь обрести веру в лучшее будущее. Европейский союз подтверждает свою приверженность делу справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципов, принятых на Мадридской конференции, в частности, на основе принципа «земля в обмен на мир», а также на основе соглашений, достигнутых в Осло, и последующих соглашений. На основе своей декларации, принятой в Берлине, Европейский союз подтверждает приверженность осуществлению признанных и поддержке законных прав палестинского народа, а также приверженность делу достижения этим народом своих национальных устремлений, включая право на государство. Европейский союз одновременно подтверждает право израильского народа на безопасность.

Европейский союз подчеркивает важность выполнения всех подписанных соглашений, в частности, временных соглашений. Мы призываем стороны незамедлительно достичь взаимоприемлемого решения по вопросам постоянного статуса, в соответствии с Ословскими соглашениями и нормами международного права, среди прочего, резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Как было заявлено в Марселе 17 ноября при подтверждении общей позиции, выраженной в декларации, которая была принята в Берлине 25 марта 1999 года, пятнадцать государств хотят

«в недалеком будущем стать свидетелями создания, предпочтительно, путем переговоров, суверенного, демократического, жизнеспособного и мирного палестинского государства».

20 июня в Санта-Мария-де-Фейра Союз подчеркнул, насколько важно полностью учесть на переговорах о постоянном статусе жизнеспособность палестинского государства, которое может возникнуть на их основе.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что с согласия сторон Организация Объединенных Наций может сыграть полезную роль, содействуя усилиям по нормализации обстановки и поискам прочного

решения. На весьма скромном техническом уровне компьютеризация под эгидой Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины имущественных документов по мандату Палестины представляет собой полезный вклад в подготовку возможного урегулирования вопроса о беженцах в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

По всеобщему признанию, усилия Генерального секретаря на политическом уровне незаменимы, а его решающая роль на саммите в Шарм-эш-Шейхе получила единодушное одобрение. Совет Безопасности наделил г-на Кофи Аннана мандатом по проведению консультаций со сторонами относительно условий и приемлемого пути размещения миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций. Надеемся, что приемлемое для обеих сторон решение будет найдено без промедления.

Г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего, от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики я хотел бы выразить искреннее сочувствие семьям погибших во время последней вспышки насилия. В то же время я выражаю глубокую признательность всем тем, кто затрачивает много времени и сил на поиск пути к урегулированию нынешнего кризиса на Ближнем Востоке.

В прошлом году мировое сообщество стало свидетелем ряда обнадеживающих событий на Ближнем Востоке, в частности, подписания Шарм-эш-Шейхского меморандума, положившего конец затянувшейся тупиковой ситуации в мирном процессе и давшего новую надежду на окончательное решение палестино-израильского вопроса. Трехсторонний саммит в Кемп-Дэвиде в июне прошлого года стал еще одним важным шагом в рамках усилий двух сторон по разрешению своих разногласий. Хотя саммит не привел к заключению окончательного соглашения между Палестиной и Израилем, он тем не менее открыл путь к диалогу по наиболее сложному вопросу — по которому, как все мы с удовлетворением отметили, до этого был достигнут значительный прогресс. В тот момент мы очень надеялись на то, что соответствующие стороны серьезно и искренне продолжат переговоры для окончательного разрешения существующих проблем. К сожалению, эти

искренние надежды мирового сообщества сразу рухнули, когда 28 сентября текущего года начались кровавые столкновения в Иерусалиме и на оккупированных палестинских территориях.

Положение на местах ухудшается с каждым днем, и мир и безопасность по-прежнему находятся под угрозой. Лаосская Народно-Демократическая Республика выражает озабоченность в связи с нынешней ситуацией на Ближнем Востоке и решительно осуждает все акты насилия и применения чрезмерной силы против палестинцев. Мы призываем также к немедленному прекращению насилия и полному осуществлению соглашения о прекращении огня от 17 октября, что позволило бы вернуться к переговорам и как можно скорее возобновить мирный процесс.

Вопрос о Палестине стал еще более сложным. Мирному процессу угрожает серьезная опасность. На наш взгляд, лучший способ положить конец насилию, пока оно не распространилось еще дальше, — состоит в том, чтобы помочь соответствующим сторонам как можно скорее прийти к окончательному соглашению. В этой связи мы вновь призываем мировое сообщество продолжать политические и дипломатические усилия в поддержку переговоров между Палестиной и Израилем, направленным на достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования нынешнего конфликта. Как все мы знаем, палестинский народ слишком долго страдает. Мировому сообществу следует удвоить свои усилия и сделать все возможное для оказания содействия сторонам в разрешении их проблем.

Поскольку в центре ближневосточной проблемы стоит вопрос о Палестине, урегулирование на Ближнем Востоке возможно только в том случае, если будут в полной мере учтены законные чаяния палестинского народа. Обрести подлинный и прочный мир Палестина и Израиль смогут лишь после того, как будут справедливо и разумно решены проблемы палестинцев и будут восстановлены законные права палестинского народа. В этой связи моя делегация хотела бы подтвердить неизменную поддержку Лаосской Народно-Демократической Республикой палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины в его борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав, в частности права на создание независимого и

суверенного государства на его родине, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Международное сообщество обязано продолжать работу по оказанию помощи палестинскому народу в поиске справедливого и прочного урегулирования его проблемы.

Путь к миру, действительно, не легок. Как все мы видели, сохраняются многочисленные проблемы. Однако дело мира справедливо, и оно отражает искренние надежды народов региона жить вместе, сотрудничать и сосуществовать в мире. Поэтому все мы должны делать все возможное для того, чтобы прекратить нынешний конфликт и обеспечить возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке. Мы твердо верим, что самым надежным путем к миру и безопасности всегда будет диалог, а не конфронтация. Вопрос о Палестине может быть разрешен только мирными средствами, в соответствии с принципами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций. Давайте же пожелаем всего наилучшего обеим непосредственно затронутым сторонам, Израилю и Организации освобождения Палестины, в их усилиях по преодолению своих разногласий.

Г-н Белинга Эбуту (Камерун) *(говорит по-французски)*: Моя делегация с большим интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря по вопросу о Палестине. В этом важном документе дается оценка нынешней ситуации, создающей многочисленные угрозы для мирного процесса, а также сообщается об инициативах и усилиях, осуществляемых в настоящее время в целях спасения мирного процесса.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за ясность его доклада и воздать ему должное за его приверженность делу и мужественное участие в этих усилиях.

Моя делегация также внимательно изучила доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, и я рад сообщить, что Председателем этого Комитета является мой коллега и друг, посол Ибра Деген Ка, Сенегал. Я с удовлетворением вновь выражаю ему свою признательность за его огромный талант и преданность делу, которые он продемонстрировал

при выполнении этой благородной и сложной миссии.

Наконец, моя делегация хотела бы выразить благодарность созидателям мира, которые, с неослабной энергией предпринимают усилия в интересах восстановления мира в Палестине, в земле мира — и здесь я, в частности, имею в виду президента Клинтона.

Нынешняя ситуация в Палестине, создающая угрозу для регионального и международного мира и безопасности, придает сегодняшней дискуссии трагический оттенок и особое значение. Народы Организации Объединенных Наций, преисполненные надежды и одновременно тревоги, наблюдают за работой нашей Ассамблеи. Они надеются, что эта дискуссия, которая является последней дискуссией в XX веке, посвященной вопросу о Палестине, создаст новый и решающий импульс для продвижения мирного процесса. Наш народ надеется, что этот юбилейный год станет для палестинцев и следовательно для всего Ближнего Востока

«годом примирения между народами и восстановления мира между странами, годом, когда мечи будут перекованы на орала, и вместо звона оружия зазвучат песни о мире».
(Папа Иоанн Павел II, молитва, посвященная празднованию юбилейных торжеств 2000 года)

Камерун принимает участие в усилиях, предпринимаемых другими государствами в поисках надежды и компонентов прочного мира на Ближнем Востоке. Безусловно, нет ничего удивительного в том, что Камерун неизменно придает важное значение серьезному вопросу о Палестине и прогрессу в деле установления мира на Ближнем Востоке. Он придерживается позиции, которая отличается последовательностью, трезвостью, а также стремлением к истине и гармонии.

Камерун по своему опыту знает, что добрые дела не создают шума, а шум не создает добрых дел. Камерун всегда был твердо привержен поискам справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Наша страна является членом Комитета мудрецов Африки, созданного под эгидой Организации африканского единства (ОАЕ), который призывает к миру на Ближнем Востоке и

осуществлению неотъемлемых прав арабского палестинского народа на самоопределение и создание государства, а также права всех государств в регионе, включая Израиль, жить в мире в рамках безопасных и международно признанных границ.

По мнению Камеруна, проблема Палестины отнюдь не является побочным вопросом в рамках общего спорного вопроса о Ближнем Востоке. Она не является второстепенным элементом крупного конфликта. Вопрос о Палестине является основной причиной кризиса на Ближнем Востоке. Ее решение является непременным условием достижения мира.

В основе нашего требования об обеспечении права палестинцев на создание собственного государства, а также нашего признания права Израиля на существование лежат те же главные соображения, которым мы придаем исключительно важное значение, и которые состоят в следующем: земля, которая является основным элементом государства, не может быть отделена от образования государства. Этот принцип закреплен законом и осуществляется на практике, и Камерун его поддерживает. Следовательно, моя страна не может одобрить, не одобряет и никогда не одобрит усилия, направленные на отделение или оккупирование территории или части территории какого-либо государства другим государством, каким бы малым оно ни было.

Камерун также хотел бы заявить, что не только с точки зрения закона, но и с точки зрения человеческой совести, ситуация, при которой целый народ — палестинцы — оказался в положении беженцев — без крова, государства и будущего, является абсолютно недопустимой. Камерун всегда заявлял и сегодня вновь заявляет о том, что любое справедливое и прочное решение проблемы Ближнего Востока, предусматривающее всеобъемлющий, а не частичный подход, должно обеспечить строгое выполнение всеми сторонами резолюции 242 (1967) и резолюции 338 (1973) Совета Безопасности и резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, в которых говорится о палестинском аспекте этого конфликта.

Вот уже в течение более полувека арабские и израильский народы живут в условиях постоянной напряженности. Несмотря на принятые резолюции и соглашения, заключенные в целях содействия миру, который так дорог этому региону, мы пока

еще весьма далеки от достижения этой цели. В чем состоят причины непрерывного кровавого конфликта между двумя народами, связанными братскими узами, согласно священным писаниям — Библии и Корану? Как объяснить этот непрекращающийся конфликт между двумя народами, чьи культурные наследия должны служить основой для установления братских отношений?

И на иврите и на арабском языке написание осуществляется справа налево, эти языки имеют одни и те же корни. В качестве примера я хотел бы привести слова «шалом» и «салам», однако я сделаю это немного позднее.

Оба народа должны жить вместе на одной земле, именно поэтому Комиссия Пила и выдвинула в 1937 году предложение о разделе Палестины на два государства, еврейское и арабское. В ноябре 1947 года Генеральная Ассамблея на основе этого предложения утвердила план раздела. Была принята резолюция 181 (II), в которой предусматривалось создание еврейского и арабского государств в Палестине, а также наделение Иерусалима специальным статусом.

Отказ от выполнения этой резолюции и их общего братства привел — на основе постоянных отрицаний и отказов признать друг друга — к саморазрушительной и братоубийственной войне между двумя народами, живущими на одной земле. Как и африканцы, эти народы придают первостепенное значение земле, которая не была предназначена для того, чтобы пропитываться кровью людей, пролитой другими людьми. Земля была предназначена для того, чтобы дать возможность человечеству процветать на ней, а народам и нациям — найти свою судьбу. Нынешняя война противоречит этой идее и самой логике «земли».

В ходе этих дебатов мы говорили о различных инициативах, предпринятых для того, чтобы потушить пожар, бушующий на Ближнем Востоке начиная с 1947 года. Я хотел бы упомянуть мирный договор, заключенный Израилем и Египтом в 1979 году, и особенно Мадридскую мирную конференцию 1991 года и договоренности, достигнутые в Осло. Эти проблески света в грозном небе побудили нас поверить в то, что наш путь вперед необратимо и неизбежно ведет к миру

и что этот мир уже близок. В действительности эта надежда с годами не исчезала. К сожалению, она, похоже, рассеялась в сентябре 2000 года после визита г-на Шарона в Аль-Харам аш-Шариф. С тех пор ситуация на Ближнем Востоке вновь стала критической и, возможно, ухудшится, если ничего не будет сделано для того, чтобы прекратить нынешнюю волну насилия и убийств и восстановить мирный процесс.

Разве не пришло время для того, чтобы выйти за пределы правовых рамок, которые мы заложили в многочисленных резолюциях, принятых на сегодняшний день? Иными словами, не могут ли этические ценности обеспечить нам больше шансов на достижение мира? Палестинский и израильский народы — братья. Этика братства обусловила их совместное проживание в контексте тории позитивного различий и экологии жизни. Жизнь — это высшая ценность, и так считают все народы. Это ценность, которую мы должны поддерживать и защищать от всех видов угроз. Поэтому то, что хорошо для одних, должно быть хорошо и для других. Следовательно, нет необходимости в таком большом кровопролитии для того, чтобы достичь мира.

Палестинцы и израильтяне — братья, но они отличаются друг от друга, ибо братство неизменно включает в себя различия. Именно это различие обогащает человечество и дает ему смысл существования. Давайте же будем обогащать друг друга нашими взаимными различиями, как призывал Поль Валери. Так, на основе позитивного восприятия различий другой человек перестает быть моим врагом и, возможно, будет восприниматься мной как человек, имеющий такие же потребности и устремления, как и я, — короче говоря, как человек, который, как и я, имеет право на жизнь. «Ты не должен убивать. Ты не должен проливать невинную кровь», — это самые главные уроки. Право на жизнь связано также с правом на государство и нацию; с правом на землю; с правом на безопасность. Палестинцы и израильтяне должны пользоваться одинаковыми правами на основе принципов, о которых я говорил.

Поэтому можно достичь мира и процветания на Ближнем Востоке только тогда, когда этические ценности станут нормой для всех. На Саммите тысячелетия Президент Республики Камерун г-н Поль Бийя выступил за поощрение

распространения в мире этических норм, утратившем ценности. Мир между палестинцами и израильтянами должен повлечь за собой признание и скрупулезное уважение достоинства человеческой личности и ее естественных прав: права на различия, права на землю и права на создание свободных и демократических государств.

Палестинский и израильский народы с помощью международного сообщества добились некоторых явных успехов на пути к миру. Сегодня больше, чем когда бы то ни было, эти народы жаждут мира. Именно их политические и религиозные руководители должны проявить больше мужества и исторического здравого смысла для того, чтобы решительно вернуться к диалогу, ведущему к справедливому миру. Справедливый мир — это мир, в процессе достижения которого участвуют все стороны. Справедливый мир — это мир, который зарождается в процессе диалога и консультаций, свободного от насилия. Справедливый мир — это мир, не навязанный силой оружия; мир, навязанный сильнейшим, всегда обречен на провал.

Приняв решение встать всем вместе на путь диалога, ведущий к миру, наши руководители оставили бы свой след в конце этого столетия. Именно нам предстоит развить в них, привнести и укоренить в них культуру мира. Фактически главное для мужчин, женщин и молодых людей на Ближнем Востоке заключается в том, чтобы стать участниками процесса образования и трансформации менталитетов и практики, с тем чтобы избавить их от «трясины» насилия и создать условия для расцвета любви. Мир воцарится на Ближнем Востоке тогда, когда жители Палестины — израильтяне и палестинцы — решат стать творцами любви, строителями мира, созидателями мира.

Мир нельзя установить автоматически. Речь не идет о возвращении к точке отсчета. Он требует усилий и творческого подхода. Мир не надо изобретать, он возникает прежде всего в сердцах людей и в их отношениях друг с другом. В целях строительства и созидания мира необходимо держать сердца открытыми. Созидатель мира учится на опыте страданий и трудностей других. Созидание мира — это коллективная работа по строительству общества справедливости и братства.

У жителей Палестины, израильтян и палестинцев, был свой путь к тому, чтобы стать созидателями мира, который они зовут одним словом: “shalom/salaam”. На их земле это название произносится с большим придыханием, чем простое английское слово «реасе». Оно предполагает благополучную повседневную жизнь, состояние человека, живущего в согласии с самим собой, другими людьми и природой. Оно предполагает абсолютное счастье. *Shalom/salaam* — это полнота жизни, целостность, расцвет человечества. *Shalom/salaam* — это гармония братства. *Shalom/salaam* — это взаимное доверие, которое может питать солдат к альянсу или к договору между соседями. *Shalom/salaam* — это целая программа, целая школа мышления и целая культура мира.

Мир на Ближнем Востоке, как мы уже сказали, возможен только в том случае, если и палестинцы, и израильтяне решат создать его. Установление же такого мира требует нашей всеобщей вовлеченности. На этом жизненно важном и решающем этапе народы Палестины и Израиля, народы Ближнего Востока говорят нам: «На протяжении более 50 лет мы учились вести войну; помогите нам теперь установить мир».

Мир на Ближнем Востоке станет результатом нашей солидарности — солидарности, соединяющей в себе мощь и усилия. Вместе — мы могущественны; так давайте же объединимся ради мира.

В заключение мне хотелось бы сказать всем, что лицо мира на Ближнем Востоке будет нашим общим лицом. Оно будет всех возрастов. Оно будет вашим, оно будет моим, оно будет нашим всеобщим. Мир на Ближнем Востоке будет жить в каждом из нас. Нам никогда нельзя забывать об этом — ни на словах, ни на деле.

Г-н Ланкри (Израиль) (*говорит по-французски*): Прежде чем продолжить по-английски, мне хотелось бы отдать глубокое почтение последнему оратору, Постоянному представителю Камеруна. Он проявил себя великолепным поборником мира. Выступая от имени государства Израиль и его народа, считаю, что совершенно справедливым было бы воздать ему честь за величие его выступления, охватившего соображения как политического, так и философского характера.

Считаю, что нам всем следует тщательно взвесить эти соображения этического, духовного, культурного и даже лингвистического плана, когда он сопоставил слова «шалом» и «салам». Как он сказал, в этих словах — целая программа, целая культура. От имени Израиля, я благодарю Вас.

(*говорит по-английски*)

Рассматриваемый сегодня пункт повестки дня «Вопрос о Палестине» впервые обсуждался Генеральной Ассамблеей на ее второй сессии, более 50 лет назад, и является важной составной частью более обширной проблемы мира на Ближнем Востоке — проблемы, остающейся одной из главных забот Организации Объединенных Наций с момента ее создания. На протяжении этих лет данный вопрос приобретал многообразные формы. Убеждены, что за это время стороны нашли подходящие формулы для решения этой проблемы.

Когда этот вопрос возник впервые, Израиль пребывал в состоянии войны с каждым из своих соседей, причем каждый из них был преисполнен решимости уничтожить нарождавшееся еврейское государство. Это произошло в результате категорического отвержения в 1947 году всеми государствами — членами Лиги арабских государств, равно как и палестинским руководством, резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи. Вместо того, чтобы подчиниться воле международного сообщества, эти государства избрали путь военной агрессии. Хотя эта агрессия и преуспела в подрыве резолюции 181 (II), она потерпела провал в достижении другой своей открыто признанной цели — в сокрушении государства Израиль.

И тем не менее, с тех пор мы совершили громадные шаги вперед под руководством благородных, мужественных и дальновидных лидеров — как арабских, так и израильских, — которые сумели заглянуть дальше сиюминутных политических императивов, которые осмелились начертать картину будущего, более обнадеживающего, чем истерзанное войнами прошлое, и которые решительно и непреклонно двигались к этой цели. Под руководством таких лидеров Египет и затем Иордания осознали реальность того, что будущее региона отныне будет определяться не на поле брани, а с помощью мирных переговоров и за счет примирения с

Израилем. В обоих случаях Израиль откликнулся позитивно и страстно стремился заключить политические соглашения с осязательной заинтересованностью в туризме, торговле и более пышном процветании. Эти усилия ниспослали Израилю, Египту и Иордании блага спокойных границ, дипломатических контактов и свободы пользоваться щедротами жизни, свободной от угрозы войны и кровопролития.

Эти усилия также наглядно продемонстрировали еще один неопровержимый факт: отказ от насилия, прямые переговоры и мужественное руководство способны обратить вспять десятилетия ненависти и вражды. В такой обстановке мир больше не является абстрактным идеалом. Не является он больше и неразгаданной тайной. История указала нам путь; нам остается только следовать им.

И поэтому вопрос о Палестине сегодня совсем иной, чем полвека назад. У нас больше нет необходимости обсуждать вопрос о том, как лучше всего достичь мирного урегулирования в регионе. Метод оправдал себя — дважды, — и формула совершенно ясна: необходимы отказ от насилия и приверженность двусторонним переговорам. Сегодня вопрос о Палестине заключается уже не в том, как достичь урегулирования, а в том, готовы ли мы сделать это. Готовы ли обе стороны предпринять те мужественные шаги, которые столь очевидно являются быстрейшим способом разрешения наших конфликтов и создания лучшего мира для наших детей?

Ответ с израильской стороны ясен. Израиль пошел на громадные уступки ради обеспечения того, чтобы исторический прорыв, совершенный соглашениями Осло, закончился заключением между Израилем и палестинцами соглашения о прочном мире. На состоявшемся в июле текущего года кемп-дэвидском саммите премьер-министр Эхуд Барак выразил готовность рассмотреть возможность таких компромиссов, которые были совершенно немыслимы всего два года назад. На нем обсуждались основные разногласия между Израилем и палестинцами, и на всех фронтах был достигнут значительный прогресс. Премьер-министр Барак даже выразил готовность согласиться на создание палестинского государства при условии, что оно будет создано с помощью переговоров и достижения компромисса с

Израилем. Цель мира была в пределах достижимости.

В Кемп-Дэвиде обсуждался даже наиболее щекотливый вопрос, будущее Иерусалима. На данном этапе я хотел бы сказать несколько слов по этому вопросу, составляющему суть конфликта между Израилем и палестинцами, и в частности, о святом участке земли в самом центре города, известном мусульманам под названием Аль-Харам аш-Шариф, а евреям и христианам как Храмовая гора.

Храмовая гора — это не обычное святое место в глазах еврейского народа. Это не просто одно из тех многочисленных мест, где люди могут молиться и ощущать непосредственное присутствие Бога. Храмовая гора, как сказал министр иностранных дел Бен-Ами, «является генетическим кодом еврейской самобытности».

На протяжении более 2000 лет евреи всего мира три раза в день обращают в молитве свой взор к Храмовой горе. Дважды нас насильственно изгоняли из Иерусалима, и дважды мы возвращались. На протяжении двух тысячелетий изгнания этот город служил для нас центром притяжения и объединения еврейского народа, поддерживая в нас надежду и мечту на возвращение в унаследованный нами дом наших предков в Сионе.

Отрадным является тот факт, что в источниках других религий также говорится об особой связи, которая существует между еврейским народом и Иерусалимом. В Коране Храм упоминается не один раз, в частности в стихах 17:7 и 34:13, а также в других разделах. Согласно мусульманскому преданию халиф Умар хотел построить свою мечеть на Храмовой горе именно потому, что в этом месте царь Соломон построил храм. Этот факт признают также и мусульманские ученые, и в том числе судья Муджир Алдин Алханбали, который говорит в своей работе «История Иерусалима и Хеврона» о том, что

«Давид царствовал в течение сорока лет и перед смертью передал правление своему сыну Соломону и наказал ему построить храм (Беит Алмикдас)».

Выражение «беит алмикдас», то есть «здание храма», для многих мусульман стало синонимом слова Иерусалим.

Несмотря на существование этой уникальной и тесной связи, Израиль, тем не менее, был готов рассмотреть различные компромиссные варианты, которые помогли бы положить конец конфликту по поводу этого места и удовлетворить требования и чаяния обеих сторон.

К нашему глубокому сожалению, не прошло и четырех месяцев после кемп-дэвидской встречи, и практически все результаты предпринятых Израилем усилий были вычеркнуты из сознания палестинцев. Нынешний кризис является самым серьезным провалом в истории израильско-палестинских отношений за последние десятилетия. Эта ситуация возникла вопреки твердой приверженности, которую продемонстрировал председатель Арафат в начале мирного процесса. В своем письме от 9 сентября 1993 года на имя покойного премьер-министра Ицхака Рабина председатель Арафат заявил следующее:

«ООП признает право Государства Израиль на существование в условиях мира и безопасности... ООП заявляет о своей приверженности ближневосточному мирному процессу и мирному урегулированию конфликта между двумя сторонами и заявляет о том, что все нерешенные вопросы, касающиеся постоянного статуса, будут решаться посредством переговоров... ООП отказывается от применения террористических методов и других актов насилия и будет нести ответственность за все отделения ООП и весь его персонал в целях обеспечения соблюдения договоренностей, предотвращения нарушений и применения к нарушителям дисциплинарных мер».

Тогда председатель Арафат выступал от имени всего палестинского народа, включая все различные фракции. Поэтому мы не можем согласиться с принципом разделения труда между Палестинским органом, с одной стороны, и движением ХАМАС и организацией «Исламский джихад», с другой. Председатель Арафат, будучи лидером, при выполнении своей миссии должен не только

упиваться величию своей роли, но и нести всю тяжесть сопряженной с ней ответственности.

Однако председатель Арафат, как представляется, намерен следовать этим путем. Несмотря на выраженную им приверженность, которая явилась обязательным условием вступления на путь, начертанный в Декларации принципов, события последних двух месяцев вызвали у нас серьезные сомнения по поводу приверженности палестинского руководства ее выполнению.

Помимо этой неопределенности существуют и другие моменты, которые заставляют нас усомниться в намерении палестинцев довести до конца процесс, который мы совместно начали. Мы знаем, что отказ от насилия — это только начало. Мир требует гораздо большего. Он требует формирования культуры мира — *шалом/салам* — на основе признания законных прав другой стороны и ее права на существование в условиях мира и безопасности. Мир требует прекращения бойкотирования, оскорблений и клеветы, подстрекательства и конфронтации. Мир требует языка мира, которым пользуются руководители, обращаясь к своим народам, учителя — к своим ученикам и религиозные лидеры — к своим последователям.

К сожалению, и в этой области мы не усматриваем решимости у палестинцев вести с нами переговоры на языке мира. Хотя палестинцы и смирились с фактом существования Израиля, однако эта мысль до сих пор еще не нашла широкого признания среди глубинных слоев населения, не укоренилась в сознании всех слоев палестинского общества. Палестинская система образования, средства массовой информации, религиозные лидеры и проповедники в мечетях продолжают разжигать лютую ненависть по отношению к государству Израиль, сионизму и еврейской нации в целом. В учебниках, которыми пользуются ученики палестинских школ, не признается даже факт существования государства Израиль. Официальные средства массовой информации продолжают подстрекать население к насилию против Израиля и увековечивать образ Израиля в качестве вечного врага палестинского народа и причины всех его несчастий.

Мусульманские священнослужители, выступления которых регулярно транслируются по

радио, призывают к непримиримому джихаду против израильтян и евреев во всем мире, и отзвуки этого призыва уже слышны в Европе, Соединенных Штатах и других странах. Приведу лишь один пример: министр планирования и международного сотрудничества Палестинского органа, Набил Шаатх, в своем выступлении в январе 1996 года, в период, когда шли переговоры, заявил:

«Мы решили постепенно освобождать свою родину... Если Израиль будет продолжать — для нас это не проблема. И поэтому мы будем уважать положения мирных соглашений и воздерживаться от насилия ... до тех пор, пока Израиль не скажет «хватит»... и это будет означать, что мы вновь прибегнем к насилию. Однако на сей раз в этих действиях примут участие 30 000 вооруженных палестинских солдат на земле, где уже имеются элементы свободы... Если мы зайдем в тупик, мы вновь начнем военные действия и борьбу, как это было сорок лет назад.»

Итак я вновь берусь утверждать перед членами Ассамблеи, что реально вопрос о Палестине заключается в следующем: готовы ли палестинцы к миру и хотят ли они его? Именно на этом вопросе мы должны сегодня сосредоточить наше внимание, поскольку последним препятствием на пути к достижению прочного урегулирования и началу новой эры мира и сосуществования на Ближнем Востоке является именно эта неопределенность.

В последние недели раздаются все больше призывов к развертыванию международных сил в регионе. Позиция моего правительства по данному вопросу хорошо известна, но мне, тем не менее, хотелось бы сказать по этому вопросу несколько слов.

Израиль считает, что, начавшись с хорошо продуманного и взвешенного приказа палестинского руководства, нынешняя волна насилия должна им же и закончиться. Необходимости для международного вмешательства с целью прекращения враждебных действий нет. Необходима, скорее, решимость палестинского руководства осудить нынешний конфронтационный подход и осуществить шаги, намеченные в Шарм эш-Шейхе. Этого пока не произошло. Председатель Арафат не свернул с пути кровопролития, и не

потому, что он не в состоянии этого сделать, а потому, что, по его мнению, такой шаг будет слишком значительным с точки зрения улучшения его позиции на переговорах. Именно эта двусмысленность приводит к тревожному выводу о том, что председатель Арафат предпочитает не выполнять принятые им обязательства по рассмотрению претензий и жалоб на прямых двусторонних переговорах, а преследовать свои цели в одностороннем порядке. Мы рассматриваем требование председателя Ясира Арафата о направлении Организацией Объединенных Наций международных сил в регион как первый шаг на пути к интернационализации израильско-палестинского диалога, что полностью противоречит двустороннему духу мирного процесса.

Время для международного присутствия в регионе может наступить только после того, как стороны найдут согласованное политическое решение. Такая последовательность была приемлема для нас всегда. Израилю удалось заключить два договора о прочном мирном урегулировании с двумя своими соседями, не прибегая к помощи международных сил или прямому вмешательству Организации Объединенных Наций. В случае с Египтом многонациональное присутствие было образовано для наблюдения за соблюдением соглашений о мире и безопасности на Синайском полуострове только после того, как стороны достигли договоренности по собственной воле.

Мы по-прежнему надеемся, что палестинское руководство выполнит все многочисленные обязательства, которые оно на себя приняло, по сдерживанию своего народа, разоружению незаконных формирований милиции, контролю над террористическими элементами и подстрекательскими заявлениями официальных средств массовой информации и принятию незамедлительных мер для предотвращения любых нападений на израильских солдат и гражданских лиц. Такой ход событий представляется очевидным, способным привести к скорому прекращению насилия и заложить основу для возврата к мирным переговорам. Нынешняя ситуация, как представляется, содержит и формулу прекращения насилия, и формулу установления мира. Не хватает

лишь решимости со стороны палестинского руководства.

Будучи органом, занимающимся судьбой Ближнего Востока уже более полувека, Генеральная Ассамблея должна обеспечить свою безусловную поддержку сторонам в их поиске всеобъемлющего урегулирования путем переговоров. Попытки использовать данный форум для придания видимости законности отходу от пути переговоров или использовать данную трибуну в качестве рупора для антиизраильской риторики следует решительно пресекать.

По этой причине Израиль выступает против рассматриваемых проектов резолюций. Три проекта касаются программ и органов Организации Объединенных Наций, которые распространяют искаженное, одностороннее представление по данному вопросу. Четвертый противоречит двусторонним соглашениям, подписанным Израилем и палестинцами, и, таким образом, подрывает мирный процесс, который он, якобы, поддерживает. Поэтому мы призываем государства-члены выступить против этих проектов резолюций.

Я также призываю государства-члены в духе Устава Организации Объединенных Наций обратиться к палестинскому народу с призывом отказаться от духа конфронтации и определять свое будущее на пути мира, диалога и примирения.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня. Я хотел бы информировать делегатов о том, что Ассамблея примет решение по проектам резолюций A/55/L.45, A/55/L.46, A/55/L.47 и A/55/L.48 завтра в пятницу, 1 Октября 2000 года, в первой половине дня, в качестве второго вопроса.

Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Палестины, который желает выступить в порядке осуществления права на ответ.

Позвольте напомнить, что заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами в первый раз и пятью минутами во второй раз и осуществляются делегациями с места.

Г-н аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Я был весьма удовлетворен тем, что израильский представитель в начале своего выступления приветствовал заявление

представителя Камеруна. Я посчитал, что это начало сбалансированного заявления, которое будет способствовать прогрессу. К сожалению, это позитивное вступление, с которым я в полной мере согласен, не привело к естественному результату, которого я ожидал. Мы вновь выслушали знакомое заявление Израиля.

Позвольте мне, прежде всего, сказать, что по своему характеру палестино-израильский конфликт является международным. Палестинская сторона не стремится интернационализировать борьбу, поскольку по сути своей она и так интернациональна. Мы неоднократно говорили об этом, и Организация Объединенных Наций неоднократно подтверждала свою неизменную ответственность в отношении вопроса о Палестине вплоть до его подлинного разрешения во всех его аспектах.

Изложенная нам несколько минут назад негативная позиция Израиля в отношении усилий, предпринимаемых с целью создания сил военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, вызывает сожаление. Она подтверждает враждебное отношение Израиля к Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и доказывает, что он не желает прекращения кровопролития последних двух месяцев, с другой стороны. Израиль так и не объяснил сколь либо логически причины такого отказа, ни теперь, ни ранее.

Конечно, у нас другое понимание исторического прошлого, о котором говорил представитель Израиля. Мы расходимся с ним во мнениях относительно правильной формулы мира. Он говорил об осуждении насилия и о приверженности переговорам; мы рассматриваем это как путь к достижению мира, но не как обязательную формулу, поскольку формула, о которой мы договорились, это — «земля в обмен на мир», то есть прекращение израильской «оккупации в обмен на установление мира. В этом главный вопрос.

Постоянный представитель Израиля говорил о проблеме Иерусалима и Аль-Харам аш-Шарифа. И здесь мы не согласны с его трактовкой истории. Он говорил о вечном присутствии израильтян или евреев в Аль-Кудс аш-Шарифе. Мы вынуждены заметить, что по крайней мере на протяжении последних 1300 лет с незначительными перерывами

священный город находился под арабо-исламским управлением. Несмотря на это, мы предложили компромисс и выразили готовность согласиться на контроль Израиля над Стеной плача, западной стеной этого священного места, хотя она является неотъемлемой частью оккупированного Восточного Иерусалима, и к ней применима резолюция 242 (1967) Совета Безопасности. Однако Израиль хочет, чтобы мы согласились разделить суверенитет над мусульманскими святынями: Аль-Харам аш-Шарифом включая мечеть Аль-Акса, являющуюся первой киблой и третьей величайшей святыней. Другими словами, Израиль хочет, чтобы мы согласились, сейчас или в будущем, изменить реальное положение дел. Такого в истории ислама не было никогда, не будет и сейчас.

В этой связи мы призываем израильскую сторону продемонстрировать полное уважение к другим религиям, включая, конечно же, ислам. Мы призываем израильтян согласиться с реальными фактами, принять логический ход событий и признать неотъемлемые права палестинского народа, арабского народа и исламской нации.

Израильская делегация стремится усложнить вопросы, говоря о конкретных личностях и конкретных руководителях, настаивая на том, чтобы вести дела с избранным лидером палестинского народа. Со своей стороны, мы никогда не говорили о конкретных личностях. Мы никогда не пытались персонифицировать вопросы.

Вместе с тем, позвольте мне сказать несколько слов о послужном списке нынешнего лидера Израиля, нашего предполагаемого партнера в мирном процессе. Г-н Барак несет ответственность за кровавую военную кампанию, проводимую сегодня израильскими вооруженными силами против палестинцев, за все убийства, увечья и разрушения, которые она с собой принесла. Г-н Барак не выполнил ни одного принятого обязательства, ни одной достигнутой между нами договоренности. Г-н Барак не освободил ни одного участка нашей территории, помимо тех, с которых согласился уйти еще его предшественник, г-н Нетаньяху. Г-н Барак построил больше незаконных поселений, чем любой другой премьер-министр Израиля с начала мирного процесса, не говоря уже о том негативном воздействии, которое все это оказывает на мирный процесс.

Позвольте мне вновь вернуться к главному вопросу, который Израилю еще предстоит осознать: в центре проблемы лежит оккупация Израилем палестинской территории и палестинского народа. Поэтому мир может быть установлен только после прекращения этой оккупации. А это требует, конечно же, того, чтобы обе стороны взаимодействовали друг с другом на равноправной и сбалансированной основе, а не на основе применения силы и оккупации в отношении угнетенного, оккупированного народа. Применение силы, не говоря уже о чрезмерном ее применении, не решит данной проблемы и не приведет к миру. Необходимы подлинные изменения в мировосприятии оккупирующей силы, которая отказывается воспринять нас как равный народ с равными возможностями и равными правами.

Мы остаемся приверженными мирному процессу, но на согласованной основе, которая позволит создать два государства, включая суверенное палестинское государство со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать делегатов о том, что документ A/INF/55/3/Add.4, в котором содержится пересмотренная программа работы и расписание пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи до 15 декабря 2000 года, был распространен среди делегаций сегодня утром, и его также можно получить на стойке службы распространения документов в зале Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.